

**АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ**

ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА И  
КОНСОЛИДИРАН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
31 ДЕКЕМВРИ 2011

## Съдържание

|   |    |
|---|----|
| ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА .....   | i  |
| ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР.....   | 1  |
| КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ.....  | 3  |
| КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД.....   | 4  |
| КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ.....   | 5  |
| КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕННИТЕ В РЕЗЕРВИТЕ.....                                       | 6  |
| БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ.....                                  | 7  |
| 1. ЦЕЛ И ПРАВЕН СТАТУТ .....  | 7  |
| 2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ .....                  | 7  |
| 2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети .....                                  | 7  |
| 2.2. Обобщение на съществените счетоводни политики.....                                 | 10 |
| 2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания.....                               | 17 |
| 3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И<br>ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ.....         | 19 |
| 4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЦЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА<br>ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО ..... | 21 |
| 5. ИМОТИ, МАШИНИ, СЪОРЪЖЕНИЯ И ДРУГИ НЕТЕКУЩИ АКТИВИ .....                              | 25 |
| 6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В ПЕЧАБАТА<br>ИЛИ ЗАГУБАТА.....   | 26 |
| 7. ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ ОТ ДАРИТЕЛИ.....  | 27 |
| 8. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ.....   | 28 |
| 9. ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ .....   | 28 |
| 10. ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ .....  | 28 |
| 11. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ .....  | 29 |
| 12. ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ.....   | 30 |
| 13. НЕТЕКУЩИ АКТИВИ, ДЪРЖАНИ ЗА ПРОДАЖБА .....  | 31 |
| 14. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ .....  | 31 |
| 15. ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАЕМИ .....   | 32 |
| 16. ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ .....  | 32 |
| 17. КРАТКОСРОЧНИ ЗАЕМИ .....  | 33 |
| 18. КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ .....   | 33 |
| 19. КРАТКОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ .....   | 34 |
| 20. ПРИХОДИ .....   | 34 |
| 21. ДРУГИ ДОХОДИ.....   | 35 |
| 22. РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ.....                                     | 35 |
| 23. ФИНАНСОВИ ПРИХОДИ/ (РАЗХОДИ), НЕТНО.....  | 36 |
| 24. НЕТЕН ДОХОД ЗА ГОДИНАТА.....  | 37 |
| 25. ДРУГ ВСЕОБХВАТЕН ДОХОД .....  | 37 |
| 26. ДРУГИ ОПОВЕСТЯВАНИЯ .....   | 37 |
| 27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА .....   | 37 |
| 28. СЪБИТИЯ СЛЕД ОТЧЕТНИЯ ПЕРИОД .....  | 40 |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ  
ГОДИШЕН КОНСОЛИДИРАН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011

Ръководството представя своя годишен консолидиран доклад за дейността и годишен консолидиран финансов отчет към 31 декември 2011 г., изготвен в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), приети от Европейския съюз.

## ОПИСАНИЕ НА ДЕЙНОСТТА

Американският университет в България ("Университетът", "Сдружението"), е организация с нестопанска цел, регистрирана по Закона за юридическите лица с нестопанска цел. Основната дейност на Университета е предоставяне на образователни услуги в областта на висшето образование.

## ПРЕГЛЕД НА ДЕЙНОСТТА

### Развитие и резултати от дейността на предприятието

През 2011 г. Университетът продължава да поддържа финансова самостоятелност. Нетните приходи от студенти за 2011 г. вълизат на 9,159 хил. лв., което е почти без промяна спрямо 9,171 хил. лв. за 2010 г. Приходите от дарения са намалели с 34 % от 7,555 хил. лв. през 2010 г. до 5,007 хил. лв. през 2011 г. Общите приходи от основната нестопанска дейност са намалели с 15 % от 17,038 хил. лв. за предходната 2010 г. до 14,423 хил. лв. за текущата 2011 г., а разходите за нестопанска дейност са се увеличили с 6 % от 14,528 хил. лв. за 2010 г. до 15,340 хил. лв. за текущата 2011 г. (виж също и бележки 20 и 22 от отчета). Приходите от стопанската дейност на Университета са се увеличили с 8 % от 1,598 хил. лв. за 2010 г. до 1,733 хил. лв. за 2011 г., а разходите за стопанска дейност са се увеличили с 12 % от 1,951 хил. лв. за 2010 г. до 2,180 хил. лв. за текущата 2011 г. (виж също и бележки 21 и 22 от отчета). Нетните финансови разходи са се увеличили от 260 хил. лв. за 2010 г. до 1,249 хил. лв. за 2011 г. Като резултат от гореизброеното, нетният доход за 2011 г. е 2,613 хил. лв. загуба спрямо 1,897 хил. лв. печалба за 2010 г. (виж също и бележка 24 от отчета).

### Важни събития, настъпили след датата, на която е съставен годишният финансов отчет

След отчетния период не са настъпили събития, които да изискват корекции в консолидирания финансов отчет или оповестяване в бележките към него.

### Вероятното бъдещо развитие на предприятието

Университетът ще продължи да предоставя образователни услуги като поставя пред себе си нелеката задача да подготвя бъдещи лидери, които да дадат своя принос в развитието на демократичните и общочовешки ценности на обществото в страната, региона и европейската общност.

### Действия в областта на научно-изследователската и развойната дейност

През 2011 г. Университетът продължава прилагането на своя стратегически план за периода 2010 – 2015 г. Сред неговите цели е повишено внимание към научното и професионално развитие на академичния състав, интегрирането на научно-изследователската дейност в обучението на студентите и по-активното им въвличане в научните разработки на преподавателите. От всички редовни преподаватели се изисква постоянно ангажимент с научна работа. Въпреки че хоноруваните преподаватели не са задължени да извършват изследователска дейност, на практика много от тях активно се занимават с такава и резултатите им са важен критерий при привличането им като преподаватели в университета.

Обемът и характерът на научноизследователската и художественотворческата дейност в Университета могат да бъдат характеризирани в две основни насоки – продукция, пряко свързана с нуждите на учебния процес, подпомагаща и допълваща неговото съдържание и обхват, и продукция, свързана с личните творчески и научни интереси на всеки от преподавателите.

**АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ  
ГОДИШЕН КОНСОЛИДИРАН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011**

**Действия в областта на научно-изследователската и развойната дейност (продължение)**

Преподаватели от Университета редовно са канени да участват в редакционни колегии на български и международни научни издания, в организационни и програмни комитети на различни национални и международни научни форуми. Също така преподаватели са канени и за рецензенти на научни публикации от най-престижни издания.

Университетът продължава щедрата финансова подкрепа за научни изследвания посредством индивидуалните годишни фондове за преподавателите, фонда за представяне на оригинални изследователски доклади на конференции и изследователския фонд. Ежегодно се обновява информационното и технологично оборудване.

**Политика по отношение на персонала**

Ръководството на Университета се стреми да подобрява жизнения стандарт на служителите си извън времето, в което те са непосредствено заети със служебни ангажименти. В съвременните динамични условия служителите имат все по-голяма нужда от отдых, отмора, културни и възстановителни мероприятия. В тази връзка ръководството предоставя на всички служители придобивки, които да се използват за социални, спортни и културни нужди. Придобивките се използват по преценка на служителите. Те са достъпни за всеки служител и се определят от ръководството за цялата финансова година.

**СТРУКТУРА НА ОСНОВНИЯ КАПИТАЛ**

Сдружението не е капиталово дружество по смисъла на Търговския закон.

**НАСТОЯТЕЛСТВО**

Настоятелите са избрани или определени по предвидения в Устава начин и приемат да работят безвъзмездно за постигане на идеалните цели на Университета.

**ОРГАНИЗАЦИОННА СТРУКТУРА**

Университетът осъществява дейността си чрез централен административен и учебен корпус, студентски общежития, академична сграда и библиотека в Благоевград, както и учебна база "Елиеф център" в София.

**УПРАВЛЕНИЕ**

Сдружението се управлява и представлява от ректор и трима заместник ректори, отговарящи съответно за учебната дейност, за финансовата и административната дейност и за институционалното развитие, съгласно българското законодателство и вътрешните правила, създадени от Настоятелството.

**ФИНАНСОВИ ИНСТРУМЕНТИ И РИСК**

Университетът е оповестил използваните финансови инструменти в приложението към консолидирания финансов отчет. Експозициите по отношение на кредитен, ликвиден, валутен, лихвен и ценови риск са оповестени в бележка 27 от отчета.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ  
ГОДИШЕН КОНСОЛИДИРАН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТТА  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011

## ЦЕЛИ НА СДРУЖЕНИЕТО ЗА 2012

През следващата година Университетът ще фокусира усилията си върху следните приоритети:

- Изработка на стратегии, които да разширят репутацията на Университета;
- Постигане на целите за прием на нови студенти от гледна точка на техния брой, многообразие и селективност;
- Изработка на инициативи, които ще подпомагат развитието на академичните програми и научната дейност;
- Изработка на стратегии, които да подобрят живота в университетската общност и обслужването на студентите.

## ОТГОВОРНОСТИ НА РЪКОВОДСТВОТО

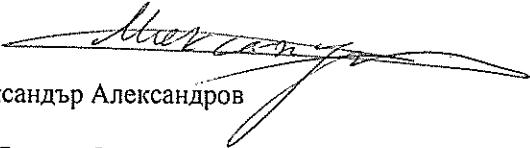
Според българското законодателство, ръководството следва да изготвя консолидиран финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за състоянието на Университета към края на годината и неговите финансови резултати. Ръководството е изготвило приложения тук консолидиран финансов отчет в съответствие с МСФО, така както са приети за прилагане в Европейския съюз.

Ръководството потвърждава, че е прилагало последователно адекватна счетоводна политика и че при изготвянето на финансовите отчети към 31 декември 2011 г. е спазен принципът на предпазливостта при оценката на активите, пасивите, приходите и разходите.

Ръководството също така потвърждава, че се е придържало към действащите МСФО, като финансовите отчети са изготвени на принципа на действащото предприятие.

Ръководството е отговорно за коректното водене на счетоводните регистри, за целесъобразното управление на активите и за предприемането на необходимите мерки за избягването и откриването на евентуални злоупотреби и други нередности.

По нареждане на Ректора:

  
Александър Александров

Зам. Ректор Финанси и Администрация

Благоевград, 23 март 2012 г.

## Доклад на независимия одитор До Борда на директорите На Американски университет в България

### Доклад върху консолидирания финансов отчет

Ние извършихме одит на приложения консолидиран финансов отчет на Американски университет в България и неговото дъщерно дружество („Групата“), включващ консолидиран отчет за финансовото състояние към 31 декември 2011 година, консолидиран отчет за всеобхватния доход, консолидиран отчет за промените в резервите и консолидиран отчет за паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, както и обобщено оповестяване на съществените счетоводни политики и другата пояснителна информация.

#### Отговорност на ръководството за консолидирания финансов отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и представянето на този консолидиран финансов отчет, който дава вярна и честна представа, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз, и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на консолидиран финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

#### Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този консолидиран финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко консолидираният финансов отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени в консолидирания финансов отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения в консолидирания финансов отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето, от страна на Групата, на консолидиран финансов отчет, който дава вярна и честна представа, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на Групата. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне в консолидирания финансов отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас квалифицирано одиторско мнение.

## База за квалифицирано мнение

Както е оповестено в бележка 2.1 към консолидирания финансов отчет, функционалната валута на Американски университет в България е щатски доллар. Консолидираният финансов отчет е представен във валута, различна от функционалната валута, а именно - български лев, който е валута на представяне на Групата. При преизчисляването на финансовия отчет от функционална валута във валута на представяне, непаричните активи са представени, като е използван исторически обменен валутен курс на щатския доллар към българския лев вместо заключителен валутен курс, както се изисква от МСС 21. Ефектът от отклонението от изискванията на МСС 21 е, че непаричните позиции и резервите са надценени с 434 хил. лв. и 1,950 хил. лв. съответно към 31 декември 2011 г. и 2010 г., а разходите за амортизация са завишени със 106 хил. лв. за 2011 година и 5 хил. лв. за 2010 година.

## Квалифицирано мнение

По наше мнение, с изключение на ефектите от въпроса, описан в параграф „База за квалифицирано мнение“, консолидираният финансов отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Американски университет в България и неговото дъщерно дружество към 31 декември 2011 година, както и за техните финансови резултати от дейността, и паричните им потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Международните стандарти за финансово отчитане, така както са приети за прилагане в Европейския съюз.

## Други въпроси

Консолидираният финансов отчет на Американски университет в България и неговото дъщерно дружество за годината, приключваща на 31 декември 2010 година е одитиран от друг одитор, който е изразил немодифицирано мнение върху този финансов отчет на 9 май 2011 година.

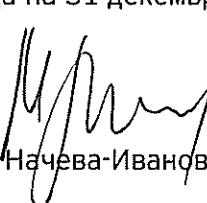
## Доклад върху други законови изисквания

Съгласно изискванията на чл. 38, ал. 4 от Закона за счетоводството, ние се запознахме със съдържанието на приложения доклад за дейността за 2011 година. По наше мнение, представеният от ръководството годишен доклад за дейността е в съответствие с консолидирания финансов отчет за годината, приключваща на 31 декември 2011 година.

  
Николай Гърнев

Управител

„Ернст и Янг Одит“ ООД

  
Милка Начева-Иванова, ДЕС

Регистриран одитор

16 юли 2012 година  
гр. София, България



АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ФИНАНСОВОТО СЪСТОЯНИЕ

КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2011

Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

|   | Бележка | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|---|---------|-------------------|-------------------|
| <b>АКТИВИ</b>   |         |                   |                   |
| <b>НЕТЕКУЩИ АКТИВИ</b>  |         |                   |                   |
| Имоти, машини и съоръжения  | 5       | 44,481            | 37,013            |
| Нематериални активи   | 5       | 1,145             | 1,488             |
| Финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата | 6       | 22,894            | 22,100            |
| Дългосрочни вземания от дарители  | 7       | 970               | 6,516             |
| <b>ОБЩО НЕТЕКУЩИ АКТИВИ</b>   |         | <b>69,490</b>     | <b>67,117</b>     |
| <b>ТЕКУЩИ АКТИВИ</b>  |         |                   |                   |
| Материални запаси   | 8       | 374               | 416               |
| Вземания от студенти  | 9       | 40                | 38                |
| Търговски и други вземания  | 10      | 10,220            | 9,481             |
| Парични средства и парични еквиваленти                                      | 11      | 9,418             | 5,651             |
| Предоставени заеми на клиенти   | 12      | 139               | 211               |
| Нетекущи активи, държани за продажба  | 13      | 173               | 119               |
| <b>ОБЩО ТЕКУЩИ АКТИВИ</b>   |         | <b>20,364</b>     | <b>15,916</b>     |
| <b>ОБЩО АКТИВИ</b>  |         | <b>89,854</b>     | <b>83,033</b>     |
| <b>РЕЗЕРВИ И ПАСИВИ</b>   |         |                   |                   |
| <b>РЕЗЕРВИ</b>  |         |                   |                   |
| <b>НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>  |         |                   |                   |
| Дългосрочни финансирания  | 14      | 55,854            | 57,095            |
| Дългосрочни заеми   | 15      | 9,235             | -                 |
| Пенсионни провизии  | 16      | 161               | -                 |
| <b>ОБЩО НЕТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>   |         | <b>65,250</b>     | <b>57,095</b>     |
| <b>ТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>  |         |                   |                   |
| Краткосрочни заеми  | 17      | 2,898             | 2,084             |
| Краткосрочни финансирания   | 18      | 7,356             | 7,080             |
| Краткосрочни задължения   | 19      | 592               | 406               |
| <b>ОБЩО ТЕКУЩИ ПАСИВИ</b>   |         | <b>10,846</b>     | <b>9,570</b>      |
| <b>ОБЩО ПАСИВИ</b>  |         | <b>76,096</b>     | <b>66,665</b>     |
| <b>ОБЩО РЕЗЕРВИ И ПАСИВИ</b>  |         | <b>89,854</b>     | <b>83,033</b>     |

Консолидираният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 23 март 2012.



Зам. ректор Финанси и администрация



Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 40 са неразделна част от настоящия консолидиран финансов отчет.



|   |                      |
|---|----------------------|
| Финансова отчетност<br>върху която сме издавали аудиторски доклад с дата: | 3                    |
| 16 -07- 2012  |                      |
| Управлящ аудитор:   | Регистриран аудитор: |
| <i>Christi and Ling Audit SOFIA</i>                                       |                      |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

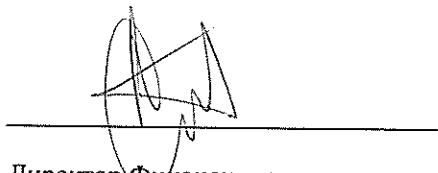
КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ВСЕОБХВАТНИЯ ДОХОД  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

|                                     | Бележка   | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2011 | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2010 |
|-------------------------------------|-----------|---|---|
| Приходи                             | 20        | 14,423                                    | 17,038                                    |
| Други доходи                        | 21        | 1,733                                     | 1,598                                     |
| Разходи за материали                | 22        | (2,124)                                   | (1,970)                                   |
| Разходи за персонала                | 22        | (9,642)                                   | (9,048)                                   |
| Разходи за амортизации              | 22        | (2,091)                                   | (2,034)                                   |
| Консултантски услуги                | 22        | (2,460)                                   | (2,426)                                   |
| Други разходи                       | 22        | (1,203)                                   | (1,001)                                   |
| Финансови приходи/(разходи), нетно  | 23        | (1,249)                                   | (260)                                     |
| <b>ДОХОД ПРЕДИ ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ</b> |           | <b>(2,613)</b>                            | <b>1,897</b>                              |
| Разход за данък върху дохода        |           | -   | -   |
| <b>НЕТЕН ДОХОД ЗА ГОДИНАТА</b>      | <b>24</b> | <b>(2,613)</b>                            | <b>1,897</b>                              |
| Друг всеобхватен доход              | 25        | 3   | 212                                       |
| <b>ОБЩ ВСЕОБХВАТЕН ДОХОД</b>        |           | <b>(2,610)</b>                            | <b>2,109</b>                              |

Консолидираният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 23 март 2012.



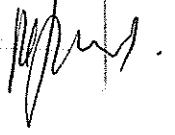
Зам. ректор Финанси и администрация



Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 40 са неразделна част от настоящия консолидиран финансов отчет.



|  |
|--|
| финансов отчет,<br>върху който сме издавали аудиторски доклад с дата:                                      |
| 16 -07- 2012   |
| Управител:             |
| Регистриран аудитор:  |
| 4  |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

|  | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2011 | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2010 |
|--|---|---|
| <b>ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ</b>  |   |   |
| Парични потоци от оперативна нестопанска дейност                                   |   |   |
| Получени дарения под условие   | 7,733                                     | 8,692                                     |
| Получени дарения без условие   | 383                                       | 325                                       |
| Постъпления от студенти  | 9,527                                     | 9,601                                     |
| Други постъпления  | 1,539                                     | 5,892                                     |
| Изплатени заплати  | (1,444)                                   | (2,587)                                   |
| Изплатени осигуровки   | (1,395)                                   | (1,393)                                   |
| Плащания към доставчици  | (4,400)                                   | (4,311)                                   |
| Други плащания   | (7,095)                                   | (7,444)                                   |
| Парични потоци от оперативна стопанска дейност                                     |   |   |
| Постъпления от клиенти   | 1,631                                     | 1,578                                     |
| Други постъпления  | -   | 96  |
| Плащания към доставчици  | (866)                                     | (892)                                     |
| Изплатени косвени данъци   | (218)                                     | (253)                                     |
| Други плащания   | (883)                                     | (785)                                     |
| <b>НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОПЕРАТИВНА ДЕЙНОСТ</b>                                  | <b>4,512</b>                              | <b>8,519</b>                              |
| <b>ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ</b>                                     |   |   |
| Постъпления от продажба на финансови активи  | 1,475                                     | 64  |
| Плащания за придобити дълготрайни активи   | (9,262)                                   | (4,932)                                   |
| Плащания за дългосрочни финансови активи   | (2,651)                                   | (2,603)                                   |
| <b>НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ЗА ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ</b>                               | <b>(10,438)</b>                           | <b>(7,471)</b>                            |
| <b>ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ</b>   |   |   |
| Постъпления от студентски заеми  | 223                                       | 284                                       |
| Получени лихви   | 18  | 44  |
| Постъпления от банкови и валутни операции  | 14,433                                    | 5,549                                     |
| Платени лихви  | (61)                                      | (65)                                      |
| Плащания по банкови и валутни операции   | (4,872)                                   | (5,937)                                   |
| Други плащания по студентски заеми   | (29)                                      | (64)                                      |
| <b>НЕТНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ (ЗА) / ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ</b>                            | <b>9,712</b>                              | <b>(189)</b>                              |
| <b>НЕТНО УВЕЛИЧЕНИЕ/ (НАМАЛЕНИЕ) НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ</b> | <b>3,786</b>                              | <b>859</b>                                |
| <b>ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА</b>                | <b>5,588</b>                              | <b>4,729</b>                              |
| <b>ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ В КРАЯ НА ПЕРИОДА</b>                    | <b>9,374</b>                              | <b>5,588</b>                              |

Консолидираният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България на 23 март 2012.

  
Зам. ректор Финанси и администрация

  
Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 40 са неразделна част от настоящия консолидиран финансов отчет.



|   |   |
|---|---|
| Финансов отчет,<br>върху който сме изделили одиторски доклад с дата:  | 5 |
| 16 -07- 2012  |   |
| Управлятел ..... Регистриран одитор .....<br>Ernst & Young Audit Ltd. |   |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

КОНСОЛИДИРАН ОТЧЕТ ЗА ПРОМЕННИТЕ В РЕЗЕРВИТЕ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

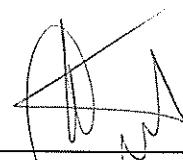
Резерви

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| <b>На 1 януари 2010 г.</b>    | <b>14,259</b> |
| Печалба за годината           | 1,897         |
| Друг всеобхватен доход        | 212           |
| Общо всеобхватен доход        | 2,109         |
| <b>На 31 декември 2010 г.</b> | <b>16,368</b> |

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| <b>На 1 януари 2011 г.</b>    | <b>16,368</b> |
| Печалба за годината           | (2,613)       |
| Друг всеобхватен доход        | 3             |
| Общо всеобхватен доход        | (2,610)       |
| <b>На 31 декември 2011 г.</b> | <b>13,758</b> |

Консолидираният финансов отчет е одобрен от името на Американски университет в България  
на 23 март 2012.

  
\_\_\_\_\_  
Зам. ректор Финанси и администрация

  
\_\_\_\_\_  
Директор Финанси и счетоводство

Приложените бележки от страница 7 до страница 40 са неразделна част от настоящия  
консолидиран финансов отчет.



Финансов отчет,  
върху които сме издавали одиторски доклад с дата:

16 -07- 2012

Печат и Ник Симеонов

Управляващ одитор

Регистриран одитор

© Ernst & Young

6

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 1. ЦЕЛ И ПРАВЕН СТАТУТ

**Данини за групата:**

**Предприятие - майка:**

Американският университет в България ("Университетът", "Сдружението", "АУБ") е организация с нестопанска цел, регистрирана по Закона за юридическите лица с нестопанска цел в Благоевградски окръжен съд по фирмено дело № 11/1991, БУЛСТАТ 000019449, с адрес: Благоевград, пл. „Георги Измирлиев“ № 1.

Дейността му започва през 1991 година. В него студенти от различни страни и от България, 1051 души към настоящия момент, имат възможност да получат висше образование в стила на американската академична традиция. За високото ниво на подготовка се грижат 77 преподаватели от 13 националности от Европа, Северна и Южна Америка и Австралия. Американският университет в България поставя пред себе си нелеката задача да подготвя бъдещи лидери, които да дадат своя принос в развитието на демократичните и общочовешки ценности на обществото.

Университетът осъществява дейността си чрез централен административен и учебен корпус, студентски общежития, академична сграда и библиотека в Благоевград, както и учебна база „Елиеф център“ в София.

**Дъщерно предприятие:**

“Американ Юнивърсити Сървиз Кампъни“ (“Дружеството”) е еднолично дружество с ограничена отговорност, регистрирано през ноември 2001 по фирмено дело 11097 / 2001. Капиталът му е изцяло собственост на СНЦ “Американски университет в България”.

Дружеството е с предмет на дейност организиране и провеждане на образователни курсове. Седалището на Дружеството е ул. „Университетски парк“ № 1, „Центрър за образование и култура ИЛИЕВ“, гр. София.

## 2. БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ

### 2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети

**База за изготвяне**

Настоящият консолидиран финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена, с изключение на финансовите активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата.

Този консолидиран финансов отчет е изготвен с общо предназначение и представя информация относно финансовото състояние, резултатите от дейността и паричните потоци на Групата за годината, приключваща на 31 декември 2011 г.

Настоящият консолидиран финансов отчет е одобрен на 23 март 2012 г.

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)

#### База за консолидация

Консолидираният финансов отчет включва финансовите отчети на Групата и нейните дъщерни дружества, изгответи към 31 декември 2011 г.

Дъщерните дружества се консолидират напълно от датата на придобиване, представляваща датата, на която Групата получава контрол и продължават да се консолидират до датата, когато този контрол престане да съществува. Финансовите отчети на дъщерните дружества се изготвят за същия отчетен период, както този на компанията-майка, и при прилагането на еднакви счетоводни политики. Всички вътрешногрупови салда, операции, както и нереализирани печалби и загуби, които са резултат от вътрешногрупови сделки се елиминират изцяло.

#### Изявление за съответствие

Настоящият консолидиран финансов отчет е изгoten в съответствие с изискванията на Международните стандарти за финансово отчитане (МСФО), издадени от Съвета по Международни счетоводни стандарти (СМСС), приети от Европейския съюз (ЕС) и приложими в Република България. Към 31 декември 2011 МСФО включват Международните счетоводни стандарти (МСС), Международните стандарти за финансово отчитане, тълкуванията на Постояния комитет за разяснения (ПКР) и тълкуванията на Комитета за разяснения на МСФО (КРМСФО).

Университетът се е съобразил с всички стандарти и разяснения, които са приложими към неговата дейност към датата на изготвянето на настоящия индивидуален финансов отчет, с изключение на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, с цел постигане на вярно представяне, както е описано по-долу.

#### Отклонение от изискванията на МСФО

В съответствие с разпоредбите на параграфи 19-24 от Международен Счетоводен Стандарт 1 *Представяне на финансови отчети*, ръководството на Американски университет в България е преценило, че финансовите отчети представлят вярно и точно финансовото състояние, финансовите резултати от дейността и паричните потоци на Университета. Спазени са приложимите Стандарти, освен че е направено отклонение от изискванията на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, за да се постигне вярно и точно представяне на финансовите отчети.

Параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* описват принципите и начините за преизчисляване на финансовите отчети във валута на представяне, различна от функционалната валута на предприятието, а именно: *Финансовите резултати и състояние на едно предприятие, чиято функционална валута не е валута на свръхинфлационна икономика, следва да бъдат преизчислени в различна валута на представяне, спазвайки следната процедура:*

*(a) активите и пасивите от всеки представен баланс (вкл. сравнителната информация), се преизчисляват по заключителен курс към датата на баланса;*

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)**

**Отклонение от изискванията на МСФО (продължение)**

(б) *приходите и разходите от всеки отчет за доходите (вкл. сравнителна информация) се преизчисляват по курса към датата на сделката; и*

(в) *всички курсови разлики, възникнали в резултат на преизчисляването, се признават като отделен компонент на собствения капитал.*

Американският университет в България е юридическо лице, регистрирано според законите на Република България и осъществява дейността си в България. Университетът получава по-голямата част от своето финансиране и извършва значителна част от разходите си в щатски долари, поради което щатският долар е функционалната валута.

В същото време, осъществявайки дейността си в България, Университетът закупува по-голямата част от активите си от български доставчици в сделки, деноминирани в лева, която е валутата на представяне на финансовите отчети.

Ето защо, ръководството счита, че прилагането на разпоредбите на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* ще доведе до невярно представяне на финансовото състояние на Университета. Неточното представяне би се породило от ефекта на курсовите разлики при транслиране във валута, различна от функционалната, което би довело до съществени промени във финансовото състояние на Университета в различните отчетни периоди, без връзка с неговата дейност.

С цел избягване на този проблем и осигуряване на достоверно представяне на финансовото състояние и резултатите от дейността, Ръководството на Университета е разработило и въвело счетоводна система позволяваща записването на счетоводни транзакции в двете валути едновременно и паралелно.

Този отчет е представен в български левове. Активите и пасивите, придобити във валута, различна от български лев и приходите и разходите във валута, различна от български лев са представени по обменния курс към лева на датата на придобиване или възникване. Настоящият отчет не е преизчислен от друга валута в български лев, тъй като паралелното отчитане в две валути е въведено с цел точно и вярно представяне на финансовото състояние на Университета.

За да гарантира вярното и точно представяне на финансовото състояние и финансовите резултати, ръководството е приело всички непарични активи, както и разходите за амортизации да бъдат представени във финансовите отчети по валутния курс на датата на придобиване. Всички останали активи и пасиви са преизчислени съгласно разпоредбите на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове*, т.е. по заключителен курс. Всички приходи и разходи (с изключение на разходите за амортизация) са преизчислены по курса към датата на сделката.

Ефектът върху финансовите отчети от гореспоменатото отклонение от изискванията на параграфи 38-41 от Международен Счетоводен Стандарт 21 *Ефекти от промените в обменните курсове* е както следва:

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ  
(ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.1. Принципи на изготвяне на финансовите отчети (продължение)**

**Отклонение от изискванията на МСФО (продължение)**

Всички суми са в  
хиляди български лева,  
освен ако не е посочено  
друго

|   | За годината, приключваща на 31.12.2011 |  |                 |                              |                                   |
|---|--|--|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|
|   | В щатски долари                        | Според възприетата счетоводна политика | Съгласно MCC 21 | Отчет за финансово състояние | Ефект върху<br>Печалба / (загуба) |
| Имоти, машини,<br>съоръжения и други<br>нетекущи активи | 29,894                                 | 45,626                                 | 45,188          | 438                          | -                                 |
| Материални запаси                                       | 245                                    | 374                                    | 370             | 4                            | -                                 |
| Нетекущи активи,<br>държани за продажба                 | 120                                    | 173                                    | 181             | (8)                          | -                                 |
| Разходи за амортизации                                  | 1,415                                  | 2,091                                  | 1,985           | -                            | (106)                             |
| <b>Общо</b>   |  |  |                 | <b>434</b>                   | <b>(106)</b>                      |

Всички суми са в  
хиляди български лева,  
освен ако не е посочено  
друго

|   | За годината, приключваща на 31.12.2010 |  |                 |                              |                                   |
|---|--|--|-----------------|------------------------------|-----------------------------------|
|   | В щатски долари                        | Според възприетата счетоводна политика | Съгласно MCC 21 | Отчет за финансово състояние | Ефект върху<br>Печалба / (загуба) |
| Имоти, машини,<br>съоръжения и други<br>нетекущи активи | 24,827                                 | 38,501                                 | 36,565          | 1,936                        | -                                 |
| Материални запаси                                       | 273                                    | 416                                    | 402             | 14                           | -                                 |
| Нетекущи активи,<br>държани за продажба                 | 81                                     | 119                                    | 119             | -                            | -                                 |
| Разходи за амортизации                                  | 1,375                                  | 2,034                                  | 2,029           | -                            | (5)                               |
| <b>Общо</b>   |  |  |                 | <b>1,950</b>                 | <b>(5)</b>                        |

**2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики**

**Функционална валута и валута на представяне**

Функционалната валута на Групата е щатски доллар. Съгласно изискванията на българското счетоводно законодателство, Групата води счетоводство и съставя финансовите си отчети в националната валута на Република България - български лев, която е и нейната валута на представяне.

От 1 януари 1999 българският лев е с фиксиран курс 1.95583 лева за 1 евро.

Настоящият консолидиран финансов отчет е съставен в хиляди лева (хил. лв.).

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

#### Чуждестранна валута

Сделките в чуждестранна валута се вписват първоначално като към сумата на чуждестранната валута се прилага централният курс на Българска народна банка (БНБ) към датата на сделката.

Курсовите разлики, възникващи при уреждането на вземанията и задълженията при курсове, различни от тези, по които са били заведени, се отчитат като финансови приходи или финансови разходи за периода, в който възникват. Паричните средства, вземанията и задълженията в чуждестранна валута към 31 декември 2011 г. са оценени в настоящия консолидиран финансов отчет по заключителния курс на БНБ.

#### Имоти, машини и съоръжения

Имотите, машините и съоръженията се отчитат по цена на придобиване, която включва покупната цена или стойността на изграждане на актива, намалена с размера на начислената амортизация и евентуалната загуба от обезценка.

Имотите, машините и съоръженията се амортизират по линейния метод за периода на очаквания полезен живот, определен към момента на придобиване на актива. Ръководството преразглежда полезния живот на амортизируемите активи в края на всеки отчетен период.

Средният полезен живот в години за основните групи имоти, машини и съоръжение е както следва:

|                                     | 2011 | 2010 |
|-------------------------------------|------|------|
| Сгради                              | 40   | 40   |
| Компютърна техника                  | 2    | 2    |
| Машини и съоръжения                 | 3.3  | 3.3  |
| Транспортни средства и други активи | 6.7  | 6.7  |
| Стопански инвентар                  | 6.7  | 6.7  |
| Литература в библиотеката           | 6.7  | 6.7  |

Земите не се амортизират.

Имот, машина и съоръжение се отписва при продажбата му или когато не се очакват никакви бъдещи икономически изгоди от неговото използване или при освобождаване от него. Печалбите или загубите, възникващи при отписването на актива (представляващи разликата между нетните постъпления от продажбата, ако има такива, и балансовата стойност на актива) се включват в отчета за доходите, когато активът бъде отписан.

#### Нематериални активи

Нематериалните активи се отчитат по цена на придобиване, намалена с натрупаната амортизация и загуба от обезценка. Нематериалните активи се признават, ако в бъдеще е вероятно да се получи икономическата изгода, която е следствие от притежанието на актива, и стойността на актива може да бъде оценена достоверно.

Нематериалните активи се амортизират на базата на линейния метод за срок от 2 до 4 години.

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

#### Обезценка на активи

Балансовата стойност на активите на Групата, с изключение на стоково-материалните запаси, финансовите активи и отсрочени данъчни активи, се преразглежда към края на всеки отчетен период, за да се прецени дали съществуват признания за обезценка. В случай, че съществуват такива признания, се прави приблизителна оценка на възстановимата стойност на съответните активи.

#### Обезценка на активи (продължение)

Възстановимата стойност представлява по-високата от нетната продажна цена на даден актив, базирана на пазарни условия, и стойността му в употреба, базирана на сегашната стойност на прогнозираните бъдещи парични потоци, очаквани да се получат от актива в рамките на полезния му живот.

Загуба от обезценка се признава винаги в случай, че балансовата (преносната) стойност на един актив или група активи, генерираща парични постъпления, част от която е той, превишава неговата възстановима стойност. Загубите от обезценка се признават в отчета за всеобхватния доход.

#### Инвестиции и дългосрочни финансови активи

Дългосрочните финансови активи в други предприятия включват корпоративни ценни книжа, както и предоставени средства в инвестиционни фондове, които са представени като финансови активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, определени като такива при първоначалното им признаване.

Финансовите активи се признават първоначално по справедливата им стойност, плюс, в случай на инвестиции, които не се отчитат по справедлива стойност в печалбата или загубата, разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансия актив. След първоначалното им признаване тези активи се преоценяват по справедлива стойност, определена от котировките на пазарните им цени.

В случай, че не съществуват котировки на пазара, справедливата им стойност се оценява чрез използване на други методи, отчитащи специфичното финансово състояние на емитента.

Загуби от обезценка се признават, ако са налични обективни доказателства, че балансовата стойност на инвестициите е по-голяма от очакваната им възстановима стойност.

#### Материални запаси

Материалните запаси се оценяват по по-ниската от цената на придобиване и нетната им реализирана стойност. Цената на придобиване включва покупната цена, транспортни и митнически разходи и други. Нетната реализирана стойност представлява очакваната продажна стойност, намалена с разходите, необходими за осъществяване на продажбата.

Потреблението на материални запаси се оценява по метода средно-претеглена цена.

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ  
(ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)**

**Краткосрочни вземания и други краткосрочни финансови активи**

Краткосрочните вземания и другите краткосрочни финансови активи, които представляват вземания от студенти по студентски заеми се оценяват първоначално по справедлива стойност. След първоначалното им признаване, те се оценяват по амортизирана стойност, с използването на метода на ефективния лихвен процент (ЕЛП), намалена с провизията за обезценка. На база на преглед на вземанията към края на годината се извършва преценка за загубите от обезценка и несъбирамост. Балансовата стойност се намалява чрез използване на корективна сметка и загубата се отчита в отчета за всеобхватния доход.

**Парични средства и парични еквиваленти**

Паричните средства и паричните еквиваленти включват парични средства в брой и в банки, както и краткосрочни, лесно обратими и високоликвидни вложения, които съдържат незначителен риск от промяна в стойността им. Паричните средства в лева се оценяват по номинална стойност, а паричните средства в чуждестранна валута се преоценяват по заключителния курс на БНБ към края на всеки отчетен период.

**Отписване на финансов актив**

Финансов актив (или, когато е приложимо, част от финансов актив или част от група от сходни финансови активи) се отписва, когато:

- договорните права върху паричните потоци от финансовия актив са изтекли;
- договорните права за получаване на парични потоци от финансовия актив са прехвърлени или Групата е приела задължението да плати напълно получените парични потоци без съществена забава към трета страна чрез споразумение за прехвърляне; при което (а) Групата е прехвърлила в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив; или (б) Групата нито е прехвърлила, нито е запазила в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но не е запазило контрола върху него.

Когато Групата е прехвърлила договорните си права за получаване на парични потоци от финансовия актив или е встъпила в споразумение за прехвърляне и нито е прехвърлила, нито е запазила в значителна степен всички рискове и ползи от собствеността върху финансовия актив, но е запазила контрола върху него, то продължава да признава прехвърления финансов актив до степента на продължаващото си участие в него. В този случай Групата признава и свързаното задължение. Прехвърленият актив и свързаното задължение се оценяват на база, която отразява правата и задълженията, които Групата е запазила.

Степента на продължаващото участие, което е под формата на гаранция за прехвърления актив, се оценява по по-ниската от първоначалната балансова стойност на актива и максималната стойност на възнаграждението, което може да се наложи да бъде възстановено от Групата.

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ  
(ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)**

**Компенсиране на финансови инструменти**

Финансовите активи и финансовите пасиви се компенсират и нетната сума се представя в отчета за финансовото състояние, когато и само когато, е налице юридически упражняемо право за компенсиране на признатите суми и Групата има намерение за уреждане на нетна база, или за едновременно реализиране на активите и уреждане на пасивите.

**Разходи за бъдещи периоди**

Разходите за бъдещи периоди се отчитат при тяхното възникване и се признават за текущи в момента на отчитане на приходите, във връзка с които са извършени.

**Вземания от дарители**

Вземанията от дарители се класифицират като краткосрочни или дългосрочни, в зависимост от договорения период на получаване. Краткосрочните вземания се оценяват по стойността, по която се очаква да бъдат получени. Дългосрочните вземания се оценяват първоначално по дисконтирана стойност. Впоследствие дисконтираната стойност се актуализира веднъж годишно според остатъния срок на вземането.

**Нетекущи активи, държани за продажба**

Нетекущи активи, класифицирани като държани за продажба, се оценяват по по-ниската от тяхната балансова стойност и справедлива стойност, намалена с разходите за продажбата. Нетекущите активи се класифицират като държани за продажба, ако техните балансови стойности ще бъдат основно възстановени по-скоро чрез сделка за продажба, отколкото чрез продължаваща употреба. Това условие се счита за удовлетворено, единствено когато продажбата е много вероятна и активът или групата, подлежаща на освобождаване, е на разположение за незабавна продажба в настоящото си състояние. Ръководството трябва да е поело ангажимент за продажбата, която трябва да се очаква да отговори на изискванията за признаване като приключена продажба в рамките на една година от датата на класификацията.

**Приходи за бъдещи периоди и финансирания**

Приходите за бъдещи периоди и финансирания представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, в това число и дарения, свързани с амортизируеми дълготрайни активи, както и приходи, които се очакват да бъдат реализирани в следващи отчетни периоди.

Правителствените и частните дарения се отчитат при наличие на достатъчна сигурност, че Групата ще спазва съществуващите ги условия и даренията ще бъдат получени.

Даренията се отчитат като финансиране, което се признава като приход в текущия период както следва за:

- дарения, свързани с амортизируеми активи – пропорционално на начислените за съответния период амортизации на активи, придобити в резултат на дарението;
- дарения, свързани с неамортизируеми активи – през периодите, през които са отразени разходите за изпълнение на условията по даренията.

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ  
(ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)**

Даренията, получени под формата на прехвърляне на непарични активи, се оценяват по справедлива стойност.

**Получени заеми**

Получените заеми се отчитат по стойността, по която се очаква да бъдат погасени в бъдеще плюс разходите по сделката, които се отнасят пряко към придобиването на финансовия пасив и се признават като задължение в момента на получаване на паричните средства.

**Получени заеми (продължение)**

След първоначалното им признаване, заемите и привлечените средства се оценяват по амортизирана стойност при използване на метода на ЕЛП. Печалбите и загубите от заеми и привлечени средства се признават в отчета за всеобхватния доход, когато пасивът се отписва, както и чрез процеса на амортизация.

Амортизираната стойност се изчислява като се вземат под внимание всякакви дисконти или премии при придобиването и такси, или разходи, които са неразделна част от ЕЛП. Амортизацията по ЕЛП се включва във финансовите разходи в отчета за всеобхватния доход.

**Отписване**

Финансов пасив се отписва, когато той е погасен, т.е. когато задължението определено в договора е отпаднало или е анулирано или срокът му е истекъл.

Когато съществуващ финансов пасив бъде заменен с друг от същия кредитор при значително различни условия или условията на съществуващия пасив бъдат съществено модифицирани, тази замяна или модификация се третира като отписване на първоначалния пасив и признаване на нов пасив, а разликата в съответните балансови стойности се признава в отчета за доходите.

**Разходи по заеми**

Разходи по заеми, пряко свързани с придобиването, изграждането или производството на актив, който по необходимост отнема значителен период от време, за да се подгответи за предназначението си или за продажбата си, се капитализират като част от неговата цена на придобиване. Всички други разходи по заеми се отчитат като разход в периода, в който възникват. Разходите по заеми включват лихвите и други разходи, които Групата извършва във връзка с получаването на привлечени средства.

**Пенсионни провизии**

В съответствие с изискванията на Кодекса на труда, при прекратяване на трудовия договор на служител, придобил право на пенсия, Групата му изплаща обезщетение в зависимост от натрупания трудов стаж. Изчислените суми за обещанията към края на всеки отчетен период се включват във финансовия отчет като пенсионни провизии.

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)

#### Краткосрочни задължения

Краткосрочните задължения се отчитат по стойността, по която се очаква да бъдат погасени в бъдеще.

#### Признаване на приходи и разходи

Приходите от студенти за обучение се признават в пълния размер на обявените такси, намалени с размера на студентската помош, отпусната по решение на ръководството на Университета и намалени с размера на стипендии, предоставени от дарители.

#### Признаване на приходи и разходи (продължение)

Приходите от студентски такси за обучение се представят нетно в отчета за всеобхватния доход и се признават съобразно месеците за обучение на студентите.

Приходите от дарения, обвързани с условия, се признават до размера на извършените разходи през периода.

Приходите от дарения, обвързани с условия за придобиване на дълготрайните активи, се признават до размера на начислените през периода разходи за амортизация на придобитите чрез дарение активи.

Приходите от дарения, необвързани с условия, се признават в момента на възникването им.

Другите приходи и разходи са начисляват в момента на доставка на стоки и оказване на услуги, независимо от паричните постъпления и плащания. Отчитането им се извършва при спазване на изискването за причинно-следствена връзка между тях.

#### Данъци

Основната дейност на Групата е нестопанска (обучение на студенти) и резултатът от нея не подлежи на облагане с корпоративен данък, съгласно българското данъчно законодателство. Облагаем с данък върху доходите е само резултатът от стопанска дейност на Групата, като той се преобразува за определени приходно-разходни позиции (като амортизации, командировъчни разходи и др.), в съответствие с данъчното законодателство.

Отсрочените данъчни активи и пасиви възникват за всички временни разлики между данъчната стойност на активите и пасивите и тяхната преносна стойност към датата на консолидирания финансов отчет, като се използва балансовият метод на задълженията. За определяне на отсрочените данъчни активи и пасиви се използват очакваните данъчни ставки, ефективни при тяхното бъдещо реализиране.

Актив по отсрочени данъци се признава до степента, до която е вероятно да има бъдеща облагаема печалба, срещу която да могат да се използват намаляемите временни разлики.

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.2.Обобщение на съществените счетоводни политики (продължение)**

Съгласно данъчното законодателство, данъчната загуба от стопанска дейност може да се пренася в следващите 5 години срещу евентуални бъдещи печалби от стопанска дейност. Групата не е признала отсрочен данъчен актив за пренесените данъчни загуби, тъй като счита за малко вероятно реализирането на бъдещи печалби от стопанска дейност през следващите 5 години. Към 31 декември 2011 г. при данъчна ставка от 10% непризнатият отсрочен данъчен актив върху загуби от стопanskата дейност е в размер на 165 хил. лв.

**2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания**

**Нови и изменени стандарти и разяснения**

Възприетите счетоводни политики са последователни с тези, прилагани през предходния отчетен период, с изключение на следните нови и изменени МСФО и Разяснения на Комитета за разяснения по Международните стандарти за финансово отчитане („КРМСФО”), възприети от Университета към 1 януари 2011 г.:

- МСС 24 *Оповестяване на свързани лица (Изменение)*, действащ към 1 януари 2011 г.
- МСС 32 *Финансови инструменти: Представяне (Изменение)*, действащ към 1 февруари 2010 г.
- КРМСФО 14 *Предплащане на минимално изискване за финансиране (Изменение)*, действащо към 1 януари 2011 г.
- КРМСФО 19 *Погасяване на финансови пасиви с капиталови инструменти*, действащо към 1 юли 2010 г.
- Подобрения в МСФО (май 2010 г.)

Когато възприемането на стандарт или разяснение се смята, че има ефект върху финансовите отчети или резултатите от дейността на Групата/Дружеството, този ефект е описан по-долу:

**МСС 24 *Оповестяване на свързани лица (Изменение)***

Съветът по международни счетоводни стандарти (CMCC) публикува изменение в МСС 24, което пояснява дефиницията за свързано лице. Новите дефиниции подчертават симетричната гледна точка за взаимоотношенията със свързаните лица и поясняват обстоятелствата, при които дадено лице и член на ключовия ръководен персонал влияе върху взаимоотношенията със свързаните лица на предприятието. В допълнение, изменението предоставя освобождаване от общите изисквания за оповестяване на свързаните лица за сделки с правителството или държавни органи и предприятия, които са контролирани, съвместно контролирани или в които има съществено влияние от страна на същото правителство или държавен орган, както това на отчитащото се предприятие. Възприемането на изменението не е оказало влияние върху финансовото състояние или резултати от дейността на Групата.

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания (продължение) *МСС 32 Финансови инструменти: Представяне (Изменение)*

СМСС публикува изменение, чрез което се променя дефиницията на финансов пасив в МСС 32, за да се даде възможност на предприятието да класифицират емисиите на права и определени опции или варанти като капиталови инструменти. Изменението е приложимо, ако правата са дадени пропорционално на всички съществуващи собственици на един и същи клас недеривативни капиталови инструменти на предприятието да придобият фиксиран брой от собствените капиталови инструменти на предприятието за фиксирана сума във всяка валута. Изменението се прилага ретроспективно. Изменението не оказва влияние върху финансовото състояние или резултати от дейността на Групата, тъй като той не притежава такъв тип инструменти.

### **КРМСФО 14 Предплащане на минимално изискване за финансиране (Изменение)**

Изменението премахва непредвидена последица, когато предприятието е предмет на изисквания за минимално финансиране и извършва ранно плащане на вноски за покриването на тези изисквания. Изменението позволява предплащането на разходи за бъдещ стаж от страна на предприятието да бъде признавано като пенсионен актив. Изменението се прилага ретроспективно. Групата не е предмет на изисквания за минимално финансиране в България и следователно изменението в Разяснението не оказва влияние върху финансовото състояние или резултати от дейността му.

### **КРМСФО 19 Погасяване на финансови пасиви с капиталови инструменти**

Разяснението пояснява, че капиталовите инструменти, емитирани за кредитор с цел погасяване на финансов пасив, отговарят на изискванията за платено възнаграждение. Еmitираните капиталови инструменти се оценяват по справедлива стойност. В случай, че това не може да се направи надеждно, инструментите се оценяват по справедливата стойност на погасения пасив. Възникващата печалба или загуба се признава незабавно в текущия финансов резултат. Изменението не оказва влияние върху финансовото състояние или резултати от дейността на Групата.

### **Подобрения в МСФО**

През май 2010 г. СМСС публикува третия си набор от изменения в стандартите, основно с цел премахването на някои непоследователности и изясняването на формулировките. За всеки стандарт съществуват отделни преходни разпоредби.

Измененията, възникващи в резултат на Подобренията в МСФО за следните стандарти и разяснения, не са оказали влияние върху счетоводните политики, финансовото състояние или резултати от дейността на Групата:

- МСФО 3 Бизнес комбинации:** Опциите за оценка, които са на разположение за неконтролиращото участие (НКУ) бяха изменени. Единствено компоненти от НКУ, които представляват сегашно участие в собствеността, което дава право на притежателя си на пропорционален дял от нетните активи на предприятието в случай на ликвидация, следва да се оценяват или по справедлива стойност, или по пропорционалния дял на сегашното участие в собствеността на разграничимите нетни активи на придобиваното предприятие. Всички други компоненти следва да се оценяват по справедливата им стойност на датата на придобиването.

## 2.БАЗА ЗА ИЗГОТВЯНЕ НА ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ И СЧЕТОВОДНИ ПРИНЦИПИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### 2.3. Промени в счетоводната политика и оповестявания (продължение)

- **МСФО 7 *Финансови инструменти - Оповестявания*:** Изменението е предвидено с цел опростяване на предоставяните оповестявания чрез намаляване на обема на оповестяванията, свързани с притежаваните обезпечения и подобряването на оповестяванията чрез изискване на качествена информация, за да се представи контекста, в който се предоставя количествената информация.
- **МСС 1 *Представяне на финансови отчети*:** Изменението пояснява, че предприятието може да представи анализ на всеки компонент от другия всеобхватен доход или в отчета за промените в собствения капитал, или в пояснителните бележки към финансовия отчет.
- **МСС 27 *Консолидирани и индивидуални финансови отчети*:** Това подобреие пояснява, че последващите промени в МСС 27 направени в резултат на изменения на МСС 21 *Ефекти от промени във валутните курсове*, МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия* и МСС 31 *Дялове в съвместни предприятия* се прилагат проспективно за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2009 г. или по-рано, когато МСС 27 е приложен по-рано.
- **МСС 34 *Междинно финансово отчитане*:** Това подобреие изиска допълнителни оповестявания за справедливи стойности и промени в квалификацията на финансови активи, както и промени в условните активи и пасиви в междинния съкратен финансов отчет.
- **КРМСФО 13 *Програми за лоялност на клиентите*:** Това подобреие пояснява, че когато справедливата стойност на отпуснатите кредити е оценена на база стойността на точките, за които те могат да бъдат използвани, сумата на отстъпките или стимулите, която се предоставя на клиенти, когато не участват в схемата за отпуснати точки, следва да се вземе предвид.

### 3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ

Приложението на МСФО изиска от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния индивидуален финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите. Всички те са извършени на основата на най-добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвянето на индивидуалния финансов отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия индивидуален финансов отчет.

#### Финансови инструменти

Финансовите инструменти включват парични средства в брой и по банкови сметки, текущи вземания, краткосрочни и дългосрочни финансови активи, предоставени заеми и задължения. Ръководството счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти е близка до тяхната балансова стойност. Под справедлива стойност се разбира сумата, за която един актив може да бъде разменен или един пасив – уреден, между информирани и желаещи страни в пряка сделка помежду им.

**3. СЪЩЕСТВЕНИ СЧЕТОВОДНИ ПРЕЦЕНКИ, ПРИБЛИЗИТЕЛНИ ОЦЕНКИ И  
ПРЕДПОЛОЖЕНИЯ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**Доходи на персонала при пенсиониране**

Задължението за доходи на персонала при пенсиониране се определя чрез приблизителна оценка. Тази оценка изисква да бъдат направени предположения за нормата на дисконтиране, бъдещото нарастващо на заплатите, текущето на персонала и нивата на смъртност. Поради дългосрочния характер на доходите на персонала при пенсиониране, тези предположения са обект на значителна несигурност. Към 31 декември 2011 г., задължението на Групата за доходи на персонала при пенсиониране е в размер на 318 хил. лв. (2010: нула). Допълнителна информация за доходите на персонала при пенсиониране е представена Бележка 16).

**Обезценка на финансови активи**

Към всяка отчетна дата Групата прави преценка дали съществуват обективни доказателства, че даден финансов актив или група от финансови активи може да е обезценена. Финансовият актив или групата от финансови активи се счита за обезценена, когато съществуват обективни доказателства за обезценка в резултат на едно или повече събития, които са възникнали след първоначалното признаване на актива ("събитие за понесена загуба") и това събитие за понесена загуба оказва влияние върху очакваните бъдещи парични потоци от финансовия актив или групата от финансови активи, които могат да бъдат надеждно оценени. Доказателствата за обезценка могат да включват индикации, че дължници или група от дължници изпитват сериозни финансови затруднения или са в неизпълнение или просрочие при изплащането на лихви или главници, или вероятност да обявят неплатежоспособност/свърхзадолжност или да предприемат финансова реорганизация, или когато наблюдавани данни индикират измеримо намаление в очакваните бъдещи парични потоци, като например промени в просрочията или икономически условия, които са свързани с неизпълнения от страна на дължниците.

**Полезни животи на имоти, машини и съоръжения, и нематериални активи**

Финансовото отчитане на имотите, машините и съоръженията, и нематериалните активи включва използването на приблизителни оценки за техните очаквани полезни животи и остатъчни стойности, които се базират на преценки от страна на ръководството на Дружеството. Информация за полезните животи на имоти, машини и съоръжения е представена в Бележка 2.2 Обобщение на съществените счетоводни политики.

**4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО**

Публикуваните стандарти, които все още не са действащи или не са приложени по-рано до датата на издаване на финансовия отчет на Университета, са изброени по-долу. Списъкът включва стандарти и разяснения, които Университетът в разумна степен очаква да повлият над оповестяванията, финансовото състояние и резултатите от дейността, когато те се прилагат в бъдеще. Университетът възнамерява да приложи тези стандарти, когато те влязат в сила.

**MCC 1 Представяне на финансови отчети (Изменение) - Представяне на позициите в другия всеобхватен доход**

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2012 г. Изменението в MCC 1 променят групирането на позициите, представени в Отчета за всеобхватния доход. Позициите, които могат да бъдат рекласифицирани (или "рециклирани") в печалбата или загубата в определен момент в бъдещето (например, при отписване или уреждане), следва да се представят отделно от позициите, които никога няма да бъдат рекласифицирани. Изменението засяга единствено представянето и не оказва влияние върху финансовото състояние или резултати от дейността на Групата. Това изменение все още не е прието от ЕС.

**MCC 12 Данъци върху доходите (Изменение) - Възстановяване на базови активи**

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2012 г. Изменението пояснява определянето на отсрочените данъци за инвестиционни имоти, оценени по справедлива стойност. То въвежда оборимото предположение, че отсрочените данъци върху инвестиционни имоти, оценени по справедлива стойност съгласно модела за справедлива стойност в MCC 40, трябва да се определят въз основа на това, че балансовата им стойност ще бъде възстановена чрез продажба. В допълнение, изменението въвежда изискването, че изчислените отсрочени данъци върху неамортизируемите активи, които са оценени чрез приложение на модела за преоценка в MCC 16, винаги трябва да се определят на база продажбата на актива. Групата не очаква никакъв ефект върху финансовото състояние или резултати от дейността. Това изменение все още не е прието от ЕС.

**MCC 19 Доходи на наети лица (Изменения)**

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. СМСС публикува редица изменения в MCC 19. Те варират от фундаментални промени, като например премахването на коридорния подход и концепцията за очакваната възвръщаемост по активите на плана, до прости разяснения и промени във формулировката на текстовете. По-ранното прилагане е разрешено. Групата е в процес на оценка на ефектите от измененията върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Тези изменения все още не са приети от ЕС.

**MCC 27 Индивидуални финансови отчети (Преработен)**

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. като последица от въвеждането на новите МСФО 10 и МСФО 12 това, което остава в MCC 27, се ограничава до счетоводно отчитане на дъщерни дружества, съвместно контролирани предприятия и асоциирани предприятия в индивидуалните финансови отчети. По-ранното прилагане е разрешено. Групата е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**МСС 28 Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия (Преработен)**  
Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. като последица от въвеждането на новите МСФО 11 и МСФО 12. МСС 28 беше преименуван МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия и съвместни предприятия*. Стандартът описва приложението на метода на собствения капитал по отношение на инвестициите в съвместни предприятия като допълнение към асоциираните предприятия. По-ранното прилагане е разрешено. Групата не очаква никакъв ефект върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**МСС 32 Финансови инструменти (Изменение): Представяне – Нетно представяне на финансови активи и финансови пасиви**  
Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2014 г. Това изменение пояснява значението на „понастоящем има законово влязло в сила право да нетира“ и също така пояснява прилагането на критериите на МСС 32 за нетно представяне при системи за сегълмънт. Измененията на МСС 32 се прилагат ретроспективно. По-ранното прилагане е разрешено. Когато, обаче предприятието вземе решение да ги приложи с по-ранна дата, то следва да оповести този факт и също да направи оповестяванията, изисквани от измененията на МСФО 7 *Нетно представяне на финансови активи и финансови пасиви*. Групата е в процес на оценка на ефектите от изменението върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Това изменение все още не е прието от ЕС.

**МСФО 7 Финансови инструменти: Оповестявания (Изменение) - Подобрени изисквания за оповестяване на отписванията**

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 юли 2011 г. Изменението изисква допълнително оповестяване относно финансови активи, които са прехвърлени, но не са отписани, за да се даде възможност на потребителя на финансовия отчет да разбере взаимоотношението с тези активи, които не са били отписани и свързаните с тях пасиви. В допълнение, изменението изисква оповестяване на продължаващото участие в отписаните активи, за да се даде възможност на потребителя да оцени характера им и рисковете, свързани с продължаващото участие в тези отписани активи. Това изменение засяга единствено оповестяванията. Изменението няма ефект върху финансовото състояние или резултати от дейността на Групата.

**МСФО 7 Финансови инструменти: Оповестявания (Изменение) - Нетно представяне на финансови активи и финансови пасиви**

Това изменение влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. Това изменение въвежда изисквания за обши оповестявания. Тези оповестявания ще предоставят на потребителите на финансовия отчет полезна информация, за да могат те да оценят ефекта или потенциалния ефект от споразуменията за нетиране върху финансовото състояние на предприятието. Измененията на МСФО 7 се прилагат ретроспективно. Групата е в процес на оценка на ефектите от изменението върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Това изменение все още не е прието от ЕС.

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**МСФО 9 *Финансови инструменти: Класификация и оценяване***

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2015. МСФО 9, както е публикуван, отразява първата фаза от работата на СМСС за подмяна на МСС 39 и е приложим за класификацията и оценяването на финансови активи, както са дефинирани в МСС 39. Фаза I на МСФО 9 ще има съществен ефект върху (i) класификацията и оценяването на финансови активи и (ii) промяна в отчитането за тези предприятия, които са определили оценяването на финансови пасиви посредством опцията за справедлива стойност. На последващи етапи, СМСС ще адресира счетоводното отчитане на хеджинга и обезценката на финансови активи. Приключването на този проект се очаква през първата половина на 2012 г. Групата е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**МСФО 10 *Консолидирани финансови отчети***

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. МСФО 10 заменя частта от МСС 27 *Консолидирани и индивидуални финансови отчети*, която адресира счетоводното отчитане в консолидираните финансови отчети. Той включва и въпросите, повдигнати в ПКР-12 *Консолидация - предприятия със специално предназначение*. МСФО 10 определя модела на единичния контрол, който е приложим за всички предприятия, включително тези със специално предназначение. В сравнение с изискванията, които съществуваха в МСС 27, направените чрез МСФО 10 промени изискват от ръководството да упражнява значителна преценка при определянето на това кои предприятия са контролирани и следователно за кои от тях се изисква да бъдат консолидирани от компанията-майка. Групата е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**МСФО 11 *Съвместни споразумения***

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. МСФО 11 заменя МСС 31 *Дялове в съвместни предприятия* и ПКР-13 *Съвместно контролирани предприятия – непарични вноски от участниците*. МСФО 11 премахва опцията за счетоводно отчитане на съвместно контролираните предприятия (СКП) чрез използването на пропорционална консолидация. Вместо това СКП, което отговаря на дефиницията за съвместно предприятие, трябва да бъде отчитано счетоводно чрез приложението на капиталовия метод. Групата не очаква някакъв ефект върху финансовото състояние или резултати от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**МСФО 12 *Оповестяване на дялове в други предприятия***

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. МСФО 12 включва всички оповестявания, които по-рано бяха включени в МСС 27 и които бяха свързани с консолидираните финансови отчети, както и всички оповестявания, които преди бяха включени в МСС 31 *Дялове в съвместни предприятия* и МСС 28 *Инвестиции в асоциирани предприятия*. Тези оповестявания са свързани с участието на предприятието в дъщерни дружества, съвместни споразумения, асоциирани предприятия и структурирани предприятия. Изискват се и редица нови оповестявания. Групата не очаква някакъв ефект върху финансовото състояние или резултати от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**4. ПУБЛИКУВАНИ СТАНДАРТИ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА В СИЛА И НЕ СА ВЪЗПРИЕТИ ПО-РАНО (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

**МСФО 13 *Оценяване по справедлива стойност***

Стандартът влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. МСФО 13 представлява един източник на насоки за всички оценки съгласно МСФО. МСФО 13 не променя изискванията кога от предприятието се изисква да използва справедлива стойност, по-скоро предоставя насоки за това как да се оценява тя съгласно МСФО, когато това се изисква или е позволено. Стандартът следва да се прилага проспективно и по-ранното прилагане е разрешено. Групата е в процес на оценка на ефектите от този стандарт върху финансовото състояние или резултатите от дейността. Стандартът все още не е приет от ЕС.

**КРМСФО 20 *Разходи за разкривка във фазата на експлоатация на повърхността на рудник***

Изменението влиза в сила за годишни периоди, започващи на или след 1 януари 2013 г. Това изменение се прилага само за разходи за разкривка, които възникват от дейности за изземване на въглищни запаси, извършени на повърхността на рудник (експлоатационни разходи за разкривка). Разходите по извършването на дейности за разкривка водят до две възможни ползи: а) производството на руда като материален запас в текущия период и/или б) подобрен достъп до руда, която ще бъде иззета в един бъдещ период (актив, формиран от разходи за разкривка). Когато разходите не могат специфично да бъдат разпределени между произведения запас през периода и актива, формиран от разходите за разкривка, КРМСФО 20 изисква предприятието да използва база за разпределение, въз основа на уместна производствена мярка. По-ранното прилагане е разрешено. Групата не очаква никакъв ефект върху финансовото състояние или резултати от дейността. КРМСФО 20 все още не е прието от ЕС.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**5. ИМОТИ, МАШИНИ, СЪОРЪЖЕНИЯ И ДРУГИ НЕТЕКУЩИ АКТИВИ**

|  | Земи и сгради | Машинни, съоръжения и оборудване | Други ДМА    | Разходи за придобиване на ДМА | Нематериални активи | Общо          |
|--|---------------|----------------------------------|--------------|-------------------------------|---------------------|---------------|
| <b>ОТЧЕТНА СТОЙНОСТ</b>                        |               |                                  |              |                               |                     |               |
| Сaldo към 31 декември 2009                     | 28,301        | 3,474                            | 4,272        | 8,793                         | 3,746               | 48,586        |
| Придобити                                      | 12,349        | 633                              | 78           | 146                           | 619                 | 13,825        |
| Отписани                                       | -             | (116)                            | (58)         | (8,787)                       | (16)                | (8,977)       |
| <b>Сaldo към 31 декември 2010</b>              | <b>40,650</b> | <b>3,991</b>                     | <b>4,292</b> | <b>152</b>                    | <b>4,349</b>        | <b>53,434</b> |
| Придобити                                      | 429           | 966                              | 123          | 7,543                         | 160                 | 9,221         |
| Отписани                                       | -             | (914)                            | (58)         | -                             | -                   | (972)         |
| <b>Сaldo към 31 декември 2011</b>              | <b>41,079</b> | <b>4,043</b>                     | <b>4,357</b> | <b>7,695</b>                  | <b>4,509</b>        | <b>61,683</b> |
| <b>НАТРУПАНА АМОРТИЗАЦИЯ</b>                   |               |                                  |              |                               |                     |               |
| Сaldo към 31 декември 2009                     | 4,591         | 3,072                            | 3,031        | -                             | 2,393               | 13,087        |
| Начислена                                      | 859           | 336                              | 355          | -                             | 484                 | 2,034         |
| Отписана                                       | -             | (115)                            | (57)         | -                             | (16)                | (188)         |
| <b>Сaldo към 31 декември 2010</b>              | <b>5,450</b>  | <b>3,293</b>                     | <b>3,329</b> | <b>-</b>                      | <b>2,861</b>        | <b>14,933</b> |
| Начислена                                      | 877           | 404                              | 307          | -                             | 503                 | 2,091         |
| Отписана                                       | -             | (910)                            | (57)         | -                             | -                   | (967)         |
| <b>Сaldo към 31 декември 2011</b>              | <b>6,327</b>  | <b>2,787</b>                     | <b>3,579</b> | <b>-</b>                      | <b>3,364</b>        | <b>16,057</b> |
| <b>БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2011</b> |               |                                  |              |                               |                     |               |
| <b>БАЛАНСОВА СТОЙНОСТ КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2010</b> | <b>34,752</b> | <b>1,256</b>                     | <b>778</b>   | <b>7,695</b>                  | <b>1,145</b>        | <b>45,626</b> |
|  | <b>35,200</b> | <b>698</b>                       | <b>963</b>   | <b>152</b>                    | <b>1,488</b>        | <b>38,501</b> |

Други дълготрайни материални активи включват стопански инвентар и литература в библиотеката на Университета.

Нематериалните активи включват програмни продукти и безвъзмездно право за ползване на административна сграда. През юни 2009 е подписан 4 годишен договор между Университета и Община Благоевград за безвъзмездно право на ползване на сграда. Университетът е признал нематериален актив за предоставеното право на ползване, който се амортизира за периода на договора.

Ръководството на Групата счита, че не съществуват признания и не са настъпили събития, които биха довели до обезценка на дълготрайните материални и нематериални активи към датата на настоящия консолидиран финансов отчет.

През 2011 г. Университетът е започнал изграждането на студентски център като проектът се очаква да бъде завършен до края на 2012 г. Част от изграждането се финансира чрез заем от Overseas Private Investment Corporation (Бел. 15).

Разходите по заеми, които са капитализирани в стойността на активите през 2011 г. възлизат на 97 хил. лв. (2010 г.: нула).

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В ПЕЧАЛБАТА ИЛИ ЗАГУБАТА**

Финансовите активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата към 31 декември 2011 г. и 2010 г. включват:

|                          | Към                  | Към                  |
|--------------------------|----------------------|----------------------|
|                          | <u>31.12.2011</u>    | <u>31.12.2010</u>    |
| Инвестиционни фондове    | 22,882               | 22,092               |
| Корпоративни ценни книжа | 12                   | 8                    |
| <b>ОБЩО</b>              | <b><u>22,894</u></b> | <b><u>22,100</u></b> |

Към 31 декември 2011 г. и 2010 г. Групата е предоставила средства в следните инвестиционни фондове:

| ИНВЕСТИЦИОНЕН ФОНД                           | Справедлива<br>стойност към<br><u>31.12.2011</u><br>USD'000 | Справедлива<br>стойност към<br><u>31.12.2011</u><br>хил. лв. | Справедлива<br>стойност към<br><u>31.12.2010</u><br>USD'000 | Справедлива<br>стойност към<br><u>31.12.2010</u><br>хил. лв. |
|--|---|--|---|--|
|  | 6,019   | 9,098  | -   | -  |
| USAID Multi-Strategy Equity Fund             | 2,962   | 4,477  | 4,719   | 6,950  |
| Pooled Multi-Strategy Equity Fund            | 1,351   | 2,043  | -   | -  |
| USAID Endowment Global Bond Fund             | 1,251   | 1,892  | 1,714   | 2,524  |
| USAID Endowment High Quality Bond Fund       | 1,246   | 1,884  | 1,824   | 2,687  |
| Pooled Endowment International Equity Fund   | 775   | 1,171  | 792   | 1,167  |
| Pooled Endowment High Quality Bond Fund      | 606   | 916  | 192   | 283  |
| Pooled Endowment Global Bond Fund            | 594   | 898  | 191   | 281  |
| USAID Endowment Core Equity Fund             | 100   | 151  | 3,197   | 4,708  |
| USAID Endowment Equity Index Fund            | 89  | 134  | 1,505   | 2,216  |
| Pooled Endowment Core Equity Fund            | 43  | 65   | 414   | 610  |
| Pooled Endowment Equity Index Fund           | 39  | 59   | 397   | 585  |
| USAID Endowment Real Estate Securities Fund  | 37  | 56   | 33  | 48   |
| Pooled Endowment Real Estate Securities Fund | 25  | 38   | 22  | 33   |
| <b>ОБЩО</b>                                  | <b><u>15,137</u></b>  | <b><u>22,882</u></b>   | <b><u>15,000</u></b>  | <b><u>22,092</u></b>   |

Към 31 декември 2011 г. и 2010 г. оценките на справедливите стойности на корпоративните ценни книжа и на средствата, предоставени в инвестиционни фондове, са класифицирани според йерархия на справедливите стойности, отразяваща значението на използваните при оценяването елементи:

**БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**6. ФИНАНСОВИ АКТИВИ, ОТЧИТАНИ ПО СПРАВЕДЛИВА СТОЙНОСТ В  
ПЕЧАБАТА ИЛИ ЗАГУБАТА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

| НАИМЕНОВАНИЕ                | Справедлива<br>стойност към<br>31.12.2011 | Определяне на справедливата стойност според:                             |  |   |
|-----------------------------|---|--|--|---|
|                             |   | Котирани цени<br>за идентични<br>активи на<br>активни пазари<br>(Ниво 1) | Значими други<br>наблюдаеми<br>елементи на<br>активите<br>(Ниво 2) | Значими елементи на<br>активите, не основани<br>на наблюдаема<br>пазарна информация<br>(Ниво 3) |
| Multy-Strategy Equity Fund  | 11,141                                    | -  | 11,141   | -   |
| International Equity Fund   | 5,648                                     | -  | 5,648  | -   |
| High Quality Bond Fund      | 2,800                                     | -  | 2,800  | -   |
| Global Bond Fund            | 2,790                                     | -  | 2,790  | -   |
| Core Equity Fund            | 216                                       | -  | 216  | -   |
| Equity Index Fund           | 193                                       | -  | 193  | -   |
| Real Estate Securities Fund | 94  | -  | 94   | -   |
| Корпоративни ценни книжа    | 12  | 12   | -  | -   |
| <b>ОБЩО</b>                 | <b>22,894</b>                             | <b>12</b>  | <b>22,882</b>  | <b>-</b>  |

| НАИМЕНОВАНИЕ                | Справедлива<br>стойност към<br>31.12.2010 | Определяне на справедливата стойност според:                             |  |   |
|-----------------------------|---|--|--|---|
|                             |   | Котирани цени<br>за идентични<br>активи на<br>активни пазари<br>(Ниво 1) | Значими други<br>наблюдаеми<br>елементи на<br>активите<br>(Ниво 2) | Значими елементи на<br>активите, не основани<br>на наблюдаема<br>пазарна информация<br>(Ниво 3) |
| International Equity Fund   | 8,117                                     | -  | 8,117  | -   |
| Core Equity Fund            | 5,318                                     | -  | 5,318  | -   |
| High Quality Bond Fund      | 2,970                                     | -  | 2,970  | -   |
| Global Bond Fund            | 2,805                                     | -  | 2,805  | -   |
| Equity Index Fund           | 2,801                                     | -  | 2,801  | -   |
| Real Estate Securities Fund | 81  | -  | 81   | -   |
| Корпоративни ценни книжа    | 8   | 8  | -  | -   |
| <b>ОБЩО</b>                 | <b>22,100</b>                             | <b>8</b>   | <b>22,092</b>  | <b>-</b>  |

Финансовите активи, отчитани по справедлива стойност в печалбата или загубата, са нито просрочени, нито обезценени и не притежават кредитен рейтинг.

**7. ДЪЛГОСРОЧНИ ВЗЕМАНИЯ ОТ ДАРИТЕЛИ**

Дългосрочните вземания от дарители към 31 декември 2011 г. представляват дългосрочната част от вземанията от Институт „Отворено Общество“ и от един от членовете на Настоятелството. Дългосрочните вземания от дарители към 31 декември 2010 г. представляват дългосрочната част от вземанията от фондация “Америка за България”.

Вземанията от дарители са нито просрочени, нито обезценени.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 8. МАТЕРИАЛНИ ЗАПАСИ

Материалните запаси към 31 декември 2011 и 2010 включват:

|                     | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Учебници            | 267               | 302               |
| Гориво за отопление | 51                | 52                |
| Други стоки         | 56                | 62                |
| <b>ОБЩО</b>         | <b>374</b>        | <b>416</b>        |

## 9. ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ

Вземанията от студенти (нетно) към 31 декември 2011 г. и 2010 г. са както следва:

|   | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|---|-------------------|-------------------|
| Такси по бакалавърска програма            | 55                | 43                |
| Обезценка на вземания по студентски такси | (15)              | (5)               |
| <b>ОБЩО ВЗЕМАНИЯ ОТ СТУДЕНТИ (НЕТНО)</b>  | <b>40</b>         | <b>38</b>         |

Обезценката на вземания по студентски такси е 100% за вземания, просрочени над 360 дни.

## 10. ТЪРГОВСКИ И ДРУГИ ВЗЕМАНИЯ

Търговските и други вземания към 31 декември 2011 г. и 2010 г. включват:

|                                  | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|
| Вземания от дарители             | 9,581             | 8,518             |
| Разходи за бъдещи периоди        | 228               | 222               |
| Вземания от клиенти и доставчици | 136               | 247               |
| Данъци за възстановяване         | 102               | 1                 |
| Вземания от подотчетни лица      | 16                | 11                |
| Други текущи вземания            | 160               | 527               |
| Обезценка на други вземания      | (3)               | (45)              |
| <b>ОБЩО</b>                      | <b>10,220</b>     | <b>9,481</b>      |

Разходите за бъдещи периоди включват разходи за абонаменти за библиотеката на Университета, предплатени разходи за застраховки на чуждестранните преподаватели, членство в други нестопански организации и други.

С изключение на други вземания на стойност 3 хил.лв., които са просрочени над 180 дни и са напълно обезценени, всички търговски и други вземания са нито просрочени, нито обезценени.

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 11. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

Към 31 декември 2011 и 2010 паричните средства и паричните еквиваленти са както следва:

|   | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|---|-------------------|-------------------|
| Безсрочни банкови депозити във валута                     | 8,832             | 5,209             |
| Безсрочни банкови депозити в лева                         | 312               | 332               |
| Парични еквиваленти във валута                            | 164               | 3                 |
| Касова наличност във валута                               | 35                | 15                |
| Касова наличност в лева                                   | 31                | 29                |
| <b>Общо</b>   | <b>9,374</b>      | <b>5,588</b>      |
| Блокирани парични средства                                | 107               | 112               |
| Провизия за гарантирани от Университета заеми на студенти | (63)              | (49)              |
| <b>ОБЩО</b>   | <b>9,418</b>      | <b>5,651</b>      |

Част от паричните еквиваленти във валута включват парични средства в долари на САЩ в чуждестранна фондация. Ръководството на Групата смята, че тези средства са високо ликвидни и лесно обратими в парични суми и съдържат незначителен рисък от промяна в стойността им.

Блокираните парични средства включват гаранционни фондове по разплащателни сметки във валута при „Уникредит Булбанк“ АД и „МКБ Юнионбанк“ АД, блокирани като обезпечение по студентски кредити, отпуснати от тези банки в размер на общо 87 хил. лв. (еквивалент на 45 хил. евро). Блокираните парични средства включват и залог за обезпечение на две корпоративни кредитни карти в евро, издадени на Университета от „Райфайзенбанк (България)“ ЕАД, в размер на 20 хил. лв. (еквивалент на 10 хил. евро).

През 2002 Университетът сключва договор с Банка „Хеброс“ АД (сега „Уникредит Булбанк“ АД) за отпускане на студентски кредити чрез банката. Всички чуждестранни и български студенти на възраст над 18 години могат да кандидатстват за кредит в размер до 1,600 евро за всяка академична година. Главницата и лихвите по кредита трябва да бъдат изплатени на банката в 15-годишен срок след дипломирането на студентите. Съгласно договора, Университетът трябва да поддържа гаранционен фонд в „Уникредит Булбанк“ АД както следва: 20% от дължимата сума за отпуснатите кредити на чуждестранни студенти в степен бакалавър, както и 55% от дължимата главница за отпуснатите кредити на чуждестранни студенти в степен магистър. Гаранционният фонд при банката към 31 декември 2011 е в размер на 47 хил. лв. (еквивалент на 24 хил. евро).

През 2008 Университетът сключва договор с „МКБ Юнионбанк“ АД за отпускане на студентски кредити чрез банката. Всички чуждестранни и български студенти на възраст над 18 години могат да кандидатстват за кредит в размер до 10 хил. евро и 4 хил. евро за целия срок на обучение, съответно за степените бакалавър и магистър. Главницата и лихвите по кредита трябва да бъдат изплатени на банката в 12-годишен срок след дипломирането на студентите. Съгласно договора, Университетът трябва да поддържа гаранционен фонд в „МКБ Юнионбанк“ АД в размер на 20% от главницата на отпуснатите кредити на чуждестранни студенти, обучавани в степен бакалавър. Гаранционният фонд при банката към 31 декември 2011 е в размер на 40 хил. лв. (еквивалент на 21 хил. евро).

Настоящият консолидиран финансов отчет включва провизия за загуби от гаранционните фондове в „Уникредит Булбанк“ АД и в „МКБ Юнионбанк“ АД в общ размер 63 хил. лв. Тя е изчислена като е приложен среден процент за провизии за загуби от обезценка за банковата система в България (14.45 %) според официална информация от Българска народна банка.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**11. ПАРИЧНИ СРЕДСТВА И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)**

Отпуснатите кредити от „Уникредит Булбанк“ АД и „МКБ Юнионбанк“ АД, както и размерът на гаранционните фондове и провизията към 31 декември 2011 са представени в следната таблица:

| Главница на заема – „Уникредит Булбанк“ АД | Главница на заема – „МКБ Юнионбанк“ АД | Гаранционен фонд - „Уникредит Булбанк“ АД |           | Гаранционен фонд - „МКБ Юнионбанк“ АД |           |
|--|--|---|-----------|---------------------------------------|-----------|
|  | хил. евро                              | хил. евро                                 | хил. евро | хил. лв.                              | хил. евро |
| Български студенти                         | 395                                    | 27  | -         | -                                     | -         |
| Чуждестранни студенти                      | 120                                    | 103                                       | 24        | 47                                    | 21        |
| <b>Общо</b>                                | <b>515</b>                             | <b>130</b>                                | <b>24</b> | <b>47</b>                             | <b>21</b> |
| Провизия                                   | -                                      | -   | (17)      | (34)                                  | (15)      |
| <b>ОБЩО</b>                                | <b>515</b>                             | <b>130</b>                                | <b>7</b>  | <b>13</b>                             | <b>6</b>  |
|  |  |   |           |                                       | <b>11</b> |

Всички депозирани парични средства на Университета са във финансова институции с кредитен рейтинг, оценен като „стабилен“.

**12. ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ**

Структурата на предоставените заеми на студенти и начислената обезценка към 31 декември 2011 г. и 2010 г. са представени в таблиците по-долу. Обезценката е изчислена на база просрочие на вземанията от датата на падежа, съответно до 31 декември 2011 г. и 2010 г.

| Към 31.12.2011                 | Брой         | Сума на заема | Сума на заема | Обезценка     | Сума на обезценката | Сума на обезценката | Sума на заема  | Sума на заема  |
|--------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|---------------------|----------------|----------------|
|                                |              |               |               |               |                     |                     | след обезценка | след обезценка |
|                                |              | USD'000       | хил. лв.      | %             | USD'000             | хил. лв.            | USD'000        | хил. лв.       |
| Напълно изплатени              | 1065         | -             | -             | -             | -                   | -                   | -              | -              |
| С ненастъпил / неизтекъл падеж | 77           | 148           | 225           | 50%           | 74                  | 112                 | 74             | 113            |
| С изтекъл падеж:               |              |               |               |               |                     |                     |                |                |
| - от 1 до 119 дни              | 35           | 71            | 107           | 80%           | 56                  | 85                  | 15             | 22             |
| - от 120 до 360 дни            | 18           | 42            | 63            | 95%           | 39                  | 59                  | 3              | 4              |
| - над 1 година                 | 437          | 1,671         | 2,525         | 100%          | 1,671               | 2,525               | -              | -              |
| <b>ОБЩО</b>                    | <b>1,632</b> | <b>1,932</b>  | <b>2,920</b>  | <b>95.25%</b> | <b>1,840</b>        | <b>2,781</b>        | <b>92</b>      | <b>139</b>     |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**12. ПРЕДОСТАВЕНИ ЗАЕМИ НА СТУДЕНТИ**

| Към 31.12.2010                 | Брой         | Сума на заема | Сума на заема | Обезценка  | Сума на обезценката | Сума на обезценката | Сума на заема след обезценка | Сума на заема след обезценка |
|--------------------------------|--------------|---------------|---------------|------------|---------------------|---------------------|------------------------------|------------------------------|
|                                |              | USD'000       | хил. лв.      | %          | USD'000             | хил. лв.            | USD'000                      | хил. лв.                     |
| Напълно изплатени              | 1025         | -             | -             | -          | -                   | -                   | -                            | -                            |
| С неизпълнен / неизтекъл надеж | 109          | 243           | 358           | 50%        | 121                 | 179                 | 122                          | 179                          |
| С изтекъл надеж:               |              |               |               |            |                     |                     |                              |                              |
| - от 1 до 119 дни              | 34           | 83            | 122           | 80%        | 66                  | 97                  | 17                           | 25                           |
| - от 120 до 360 дни            | 35           | 80            | 117           | 95%        | 75                  | 110                 | 5                            | 7                            |
| - над 1 година                 | 418          | 1,637         | 2,411         | 100%       | 1,637               | 2,411               | -                            | -                            |
| <b>ОБЩО</b>                    | <b>1,621</b> | <b>2,043</b>  | <b>3,008</b>  | <b>93%</b> | <b>1,899</b>        | <b>2,797</b>        | <b>144</b>                   | <b>211</b>                   |

Изменението на вземанията по предоставени студентски заеми за годините, приключващи на 31 декември 2011 и 2010, е както следва:

|  | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|--|-------------------|-------------------|
| Студентски заеми в началото на отчетния период | 3,008             | 2,917             |
| Представени нови заеми през периода            | 32                | 112               |
| Погасени студентски заеми                      | (225)             | (296)             |
| Отписани студентски заеми                      | (12)              | (14)              |
| Лихви по платени заеми                         | 50                | 51                |
| Увеличение/ (намаление) от валутна преоценка   | 67                | 238               |
| Студентски заеми в края на отчетния период     | 2,920             | 3,008             |
| Обезценка за несъбирамост                      | (2,781)           | (2,797)           |
| <b>СТУДЕНТСКИ ЗАЕМИ, НАМАЛЕНИ С ОБЕЗЦЕНКА</b>  | <b>139</b>        | <b>211</b>        |

**13. НЕТЕКУЩИ АКТИВИ, ДЪРЖАНИ ЗА ПРОДАЖБА**

Нетекущите активи, държани за продажба към 31 декември 2011 г. включват земи в гр. Баня с обща площ от 18,935 кв. м. Те са придобити като дарение от Анна Чапрашикова и за тях ръководството на Групата е взело решение, че ще бъдат продадени.

**14. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ**

Дългосрочните финансирания представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, които се очаква да бъдат изпълнени през период над 12 месеца. За даренията, обвързани с амортизируеми активи, дългосрочната част е определена на база на балансовата стойност на дълготрайните активи, получени по дарения към 31 декември 2011 г., намалена с разхода за амортизация, който се очаква да бъде признат през следващите 12 месеца.

## АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

### 14. ДЪЛГОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ

Към 31 декември 2011 г. и 2010 г. дългосрочните финансирации включват:

|   | Към<br>31.12.2011    | Към<br>31.12.2010    |
|---|----------------------|----------------------|
| Неусвоени частни дарения, обвързани с условия<br><i>в т. ч. балансова стойност на дарени дълготрайни активи</i>         | 27,258               | 28,596               |
| Неусвоени правителствени дарения, обвързани с условия<br><i>в т. ч. балансова стойност на дарени дълготрайни активи</i> | 1,816                | 2,195                |
| <b>ОБЩО</b>   | <b>28,596</b>        | <b>28,499</b>        |
|   | <b>9,953</b>         | <b>10,134</b>        |
|   | <b><u>55,854</u></b> | <b><u>57,095</u></b> |

### 15. ДЪЛГОСРОЧНИ ЗАЕМИ

През март 2011 Университетът сключва договор с Overseas Private Investment Corporation (OPIC) за заем в рамер до 10 милиона долара на САЩ за построяването на Студентски Център на АУБ. Към 31 декември 2011 са усвоени 3 млн. долара на САЩ при лихвен процент 5.78 % и 3.2 млн. долара на САЩ при лихвен процент 4.37 %. Като обезпечение по заема служат 31,022 дяла от USAID Endowment Multi-Strategy Equity Fund, чиято стойност към 31 декември 2011 е 5,691 хиляди долара на САЩ. Заемът трябва да бъде напълно изплатен за 15 години и има 3 години гратисен период.

Дългосрочният заем към 31 декември 2011 включва:

|                                  | Към<br>31.12.2011 |
|----------------------------------|-------------------|
| Главница                         | 9,372             |
| Неамортизириани разходи по заема | (137)             |
| <b>ДЪЛГОСРОЧЕН ЗАЕМ, НЕТНО</b>   | <b>9,235</b>      |

Начислените, но неплатени лихви към 31 декември 2011 г. по получения дългосрочен заем от OPIC са на стойност 99 хил.lv.

### 16. ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ

През 2011 г. година Групата признава пенсионна провизия във връзка с обезщетенията, които трябва да изплати при пенсиониране на своите служители. Провизията е изчислена при следните допускания:

Дисконтов процент: 5.30 %

Процент на текучество на персонала: 10.00 %

Към 31 декември 2011 г. пенсионната провизия се състои от 161 хил. лв. дългосрочна част и 157 хил. лв. краткосрочна част, които се очаква да бъдат изплатени както следва:

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

**16. ПЕНСИОННИ ПРОВИЗИИ (продължение)**

|                    | Към<br>31.12.2011 |
|--------------------|-------------------|
| До 1 година        | 157               |
| Между 1 и 2 години | 10                |
| Между 2 и 3 години | 42                |
| Между 3 и 4 години | 18                |
| Между 4 и 5 години | 16                |
| Над 5 години       | 75                |
| <b>ОБЩО</b>        | <b>318</b>        |

**17. КРАТКОСРОЧНИ ЗАЕМИ**

През декември 2007 г. Университетът сключва договор с „Райфайзенбанк (България)” ЕАД за револвирящ кредит с максимален размер до 2,200,000 долара на САЩ. През май 2010 с анекс към договора вида на кредита е променен от „револвирящ” на „овърдрафт” с максимален размер до 2,200,000 долара на САЩ и с краен срок за погасяване през май 2013 г. Лихвеният процент е в размер на единомесечен LIBOR плюс 3.5 процентни пункта. Лихвата се плаща ежемесечно и се изчислява според реалния брой дни на използване на всяка усвоена сума по кредита. Към 31 декември 2011 Университетът е усвоил 1,917 хил. долара на САЩ, които се равняват на 2,898 хил. лв. по заключителния курс на БНБ.

**18. КРАТКОСРОЧНИ ФИНАНСИРАНИЯ**

Краткосрочните финансиранятия представляват правителствени и частни дарения, обвързани с условия, както и приходи, които се очакват да бъдат реализирани в следващия отчетен период. За даренията, обвързани с амортизируеми активи, краткосрочната част представлява размера на разхода за амортизация, който се очаква да бъде признат през следващите 12 месеца.

Към 31 декември 2011 г. и 2010 г. текущите приходи за бъдещи периоди и финансиранятия включват:

|   | Към<br>31.12.2011                          | Към<br>31.12.2010                          |
|---|--|--|
| Неусвоени частни дарения, обвързани с условия<br><i>в т. ч. текуща част от дългосрочни финансиранятия, обвързани с условия за придобивани на дълготрайни активи</i>         | 3,041                                      | 3,276                                      |
| Неусвоени правителствени дарения, обвързани с условия<br><i>в т. ч. текуща част от дългосрочни финансиранятия, обвързани с условия за придобивани на дълготрайни активи</i> | 445  | 448  |
| Приходи за бъдещи периоди   | 2,450                                      | 1,964                                      |
| <b>ОБЩО</b>   | <b>647</b><br><b>1,865</b><br><b>7,356</b> | <b>492</b><br><b>1,840</b><br><b>7,080</b> |

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 19. КРАТКОСРОЧНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

Краткосрочните задължения към 31 декември 2011 г. и 2010 г. включват:

|   | Към<br>31.12.2011 | Към<br>31.12.2010 |
|---|-------------------|-------------------|
| Задължения към персонала и осигурителни предприятия           | 202               | 201               |
| Пенсионни провизии -краткосрочна част (виж също и бележка 16) | 157               | -                 |
| Задължения към доставчици и клиенти                           | 103               | 133               |
| Данъчни задължения  | -                 | 25                |
| Други краткосрочни задължения                                 | 130               | 47                |
| <b>ОБЩО</b>   | <b>592</b>        | <b>406</b>        |

Задълженията към персонала и задълженията към осигурителни предприятия към 31 декември 2011 г. включват провизия за неизползван отпуск на персонала, съответно в размер на 174 хил. лв. и 23 хил. лв.

## 20. ПРИХОДИ

Приходите включват приходите от нестопанска дейност за годините, приключващи на 31 декември 2011 г. и 2010 г., както следва:

|                                     | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2011 | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2010 |
|-------------------------------------|---|---|
| Приходи от обучение на студенти     | 13,846                                    | 13,397                                    |
| Такси за общежитие                  | 1,597                                     | 1,469                                     |
| Приходи от обучение – EMBA          | 470                                       | 506                                       |
| Студентска помош                    | (3,393)                                   | (2,971)                                   |
| Стипендии, предоставени от дарители | (3,361)                                   | (3,230)                                   |
| Приходи от студенти, нетно          | <u>9,159</u>                              | <u>9,171</u>                              |
| Приходи от дарения под условие      | 4,537                                     | 7,172                                     |
| Приходи от дарения без условие      | 470                                       | 383                                       |
| Други приходи                       | 257                                       | 312                                       |
| <b>ОБЩО</b>                         | <b><u>14,423</u></b>                      | <b><u>17,038</u></b>                      |

Студентската помош представлява размера на обучението на студентите, което е покрито със средства на Университета.

Стипендийте, предоставени от дарители, представляват стипендии на студенти, които покриват таксата за обучение, таксата за общежитие, както и разходи за учебници и пътуване на студентите.

Други приходи от нестопанска дейност включват приходи от конференции и семинари с научна насоченост в случаите, когато таксите за участие са определени въз основа на предполагаемите разходи за провеждане, както и реинтегрирани провизии по студентски заеми.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 21. ДРУГИ ДОХОДИ

Другите доходи включват приходите от стопанска дейност за годините, приключващи на 31 декември 2011 г. и 2010 г., както следва:

|                               | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2011 | Годината,<br>приключваща на<br>31.12.2010 |
|-------------------------------|---|---|
| Нетни приходи от продажби на: |   |   |
| Услуги                        | 870                                       | 610                                       |
| Стоки                         | 665                                       | 652                                       |
| Други                         | 198                                       | 336                                       |
| <b>ОБЩО</b>                   | <b>1,733</b>                              | <b>1,598</b>                              |

Университетът определя следните дейности да се третират като стопански:

- обучение в английски езиков център;
- продажба на стоки в книжарницата на Университета;
- продажби в студентските столове и кафенетата в сградите на Университета;
- участия в конференции и семинари, в случаите когато таксите за участие са ценообразувани на пазарен принцип;
- отдаване под наем на зали в „Елиеф Център” – София.

Приходите от стопанска дейност се признават в момента на възникването им, без отношение към момента на изплащането им.

## 22. РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ

Разходите по икономически елементи за стопанска и нестопанска дейност за годината, приключваща на 31 декември 2011 г., са представени в следната таблица:

|   | Годината, приключваща на 31.12.2011 |                      |               |
|---|-------------------------------------|----------------------|---------------|
|   | Нестопанска<br>дейност              | Стопанска<br>дейност | Общо          |
| Материали                                     | 1,475                               | 649                  | 2,124         |
| в т.ч. отчетна стойност на продадените активи | -                                   | 324                  | 324           |
| Разходи за персонала                          | 8,770                               | 872                  | 9,642         |
| в т.ч. трудови възнаграждения                 | 7,531                               | 747                  | 8,278         |
| в т.ч. социални осигуровки                    | 1,239                               | 125                  | 1,364         |
| Разходи за амортизации                        | 1,739                               | 352                  | 2,091         |
| Консултантски услуги                          | 2,219                               | 241                  | 2,460         |
| Други разходи                                 | 1,137                               | 66                   | 1,203         |
| <b>ОБЩО</b>                                   | <b>15,340</b>                       | <b>2,180</b>         | <b>17,520</b> |

Другите разходи за нестопанска дейност за 2011 г. включват командировки на персонала в страната и чужбина съответно за 116 хил. лв. и 466 хил. лв.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 22. РАЗХОДИ ЗА СТОПАНСКА И НЕСТОПАНСКА ДЕЙНОСТ

Разходите по икономически елементи за стопанска и нестопанска дейност за годината, приключваща на 31 декември 2010 г., са представени в следната таблица:

|   | Годината, приключваща на 31.12.2010 |                   |               |
|---|-------------------------------------|-------------------|---------------|
|   | Нестопанска дейност                 | Стопанска дейност | Общо          |
| Материали                                     |                                     |                   |               |
| в т.ч. отчетна стойност на продадените активи | 1,366                               | 604               | 1,970         |
| Разходи за персонала                          | -                                   | 335               | 335           |
| в т.ч. трудови възнаграждения                 | 8,269                               | 779               | 9,048         |
| в т.ч. социални осигуровки                    | 7,062                               | 661               | 7,723         |
| Разходи за амортизации                        | 1,207                               | 118               | 1,325         |
| Консултантски услуги                          | 1,718                               | 316               | 2,034         |
| Други разходи                                 | 2,228                               | 198               | 2,426         |
| <b>ОБЩО</b>                                   | <b>947</b>                          | <b>54</b>         | <b>1,001</b>  |
|   | <b>14,528</b>                       | <b>1,951</b>      | <b>16,479</b> |

Другите разходи за нестопанска дейност за 2010 г. включват командировки на персонала в страната и чужбина съответно за 126 хил. лв. и 335 хил. лв.

## 23. ФИНАСОВИ ПРИХОДИ/ (РАЗХОДИ), НЕТНО

Финансовите приходи и разходи за годините, приключващи на 31 декември 2011 г. и 2010 г., са представени в следната таблица:

|  | Годината, приключваща на 31.12.2011 |                   |                | Годината, приключваща на 31.12.2010 |                                  |              |
|--|-------------------------------------|-------------------|----------------|-------------------------------------|----------------------------------|--------------|
|  | Нестопанска дейност                 | Стопанска дейност | Общо           | Нестопанска дейност (пренизчислен)  | Стопанска дейност (пренизчислен) | Общо         |
| Приходи от лихви   | 54                                  | 3                 | 57             | 54                                  | 5                                | 59           |
| Разходи за лихви   | (322)                               | (39)              | (361)          | (59)                                | (6)                              | (65)         |
| Приходи / (разходи) от лихви, нетно                                      | (268)                               | (36)              | (304)          | (5)                                 | (1)                              | (6)          |
| Положителни / (отрицателни) разлики от промяна на валутни курсове, нетно | (688)                               | (83)              | (771)          | (249)                               | (23)                             | (272)        |
| Други финансови приходи / (разходи), нетно                               | (366)                               | 192               | (174)          | (31)                                | 49                               | 18           |
| <b>ОБЩО ФИНАСОВИ ПРИХОДИ / (РАЗХОДИ), НЕТНО</b>                          | <b>(1,322)</b>                      | <b>73</b>         | <b>(1,249)</b> | <b>(285)</b>                        | <b>25</b>                        | <b>(260)</b> |

В ред „Приходи / (разходи) от лихви, нетно“ за годината, приключваща на 31 декември 2010 г. е направена рекласификация на 4 хил. лв. приходи от нестопанска към стопанска дейност, в резултат на това, че приходите от лихви от предоставен търговски заем се приемат изцяло за приход от стопанска дейност. Рекласификацията е отразена и в нетния доход от нестопанска и от стопанска дейност за годината, приключваща на 31 декември 2010 (вжж бележка 24). Рекласификацията не води до промяна в балансовата стойност, затова не е необходимо представянето на трети отчетен период в консолидирания отчет за финансовото състояние на Университета.

#### **24. НЕТЕН ДОХОД ЗА ГОДИНАТА**

Нетният доход за годините, приключващи на 31 декември 2011 и 2010, е разпределен както следва:

|             | Годината, приключваща на 31.12.2011 |                   |         | Годината, приключваща на 31.12.2010 |                                 |       |
|-------------|-------------------------------------|-------------------|---------|-------------------------------------|---------------------------------|-------|
|             | Нестопанска дейност                 | Стопанска дейност | Общо    | Нестопанска дейност (преизчислен)   | Стопанска дейност (преизчислен) | Общо  |
| Нетен доход | (2,239)                             | (374)             | (2,613) | 2,225                               | (328)                           | 1,897 |

#### **25. ДРУГ ВСЕОБХВАТЕН ДОХОД**

Другият всеобхватен доход за годината, приключваща на 31 декември 2011 г., се състои от рекласификация от дарения под условие към дарения без условие или обратно за приключили проекти.

#### **26. ДРУГИ ОПОВЕСТЯВАНИЯ**

##### **Ключов управленски персонал**

Ключовият управленски персонал включва членовете на Настоятелството и ръководството на Университета. Настоятелите са избрани или определени по предвидения в Устава начин и приемат да работят безвъзмездно за постигане на идеалните цели на Университета. Ръководството включва ректор и трима заместник ректори, отговарящи, съответно за учебната дейност, за финансовата и административната дейност и за институционалното развитие. Възнагражденията и осигурявките на ръководството са отчетени като разходи за персонал и за 2011 са в размер на 1,003 хил. лв.

#### **27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА**

Дейността на Групата е изложена на редица финансова рискове. Поемането на финансова и оперативни рискове неотменно съпътства осъществяването на финансова дейност. В Групата са разработени и въведени правила и процедури за управление и контрол на риска с цел да определя, управлява и контролира степента на риск, на който той е изложен. Правилата и процедурите за управление и контрол на риска се приемат от ръководството. Рисковата политика и правилата за управление и контрол на риска определят критерии и лимити за различните видове риск като кредитен риск, ликвиден риск, лихвен риск, валутен риск и ценови риск от контрагента. Главната цел на политиката за управлението на риска е да наложи ясно определени параметри за операциите на Групата, така че да ограничи максимално потенциалното негативно влияние на рисковете върху финансовите резултати на Групата. Спазването на правилата и процедурите за управление на риска се следи регулярно, в зависимост от нивото на риска и потенциалното му въздействие върху дейността на Групата. Всяко отклонение от приетите вътрешни стандарти се докладва на мениджмънта и се вземат съответните мерки. Ръководството на Групата също така оценява ежегодно адекватността на приетите политики за управление на риска, като се базира на анализ на икономическите тенденции и средата, в която оперира и осъществява своята дейност.

АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### Кредитен риск

Кредитният риск е рискът, че едната от страните по финансов инструмент ще причини финансова загуба на другата страна чрез неизпълнение на своето задължение. Финансовите активи, които потенциално излагат Групата на кредитен риск, са предоставените заеми на студенти, както и вземанията от студенти, клиенти, дарители и др. Групата е изложена на кредитен риск в случай, че съответните контрагенти не изпълнят своите задължения.

Максималната изложеност на кредитен риск към 31 декември 2011 г. е 20,721 хил. лв., а към 31 декември 2010 е 21,853 хил. лв. (виж също и бележки 7, 9, 10, 11 и 12).

### Ликвиден риск

Ликвидният риск е рискът, че Групата ще срещне трудности при изпълнение на свои задължения, свързани с финансови пасиви. Към 31 декември 2011 г. Групата има задължения по кредити в размер на 12,133 хил. лв., както и пенсионни провизии, задължения към персонала, доставчици, осигурители и др. в размер на 753 хил. лв. Към 31 декември 2010 задълженията по кредити на Групата са 2,084 хил. лв., а другите краткосрочни задължения са в размер на 406 хил. лв. (виж също бележки 15, 16, 17 и 19). Ръководството поддържа достатъчно свободни парични наличности с цел осигуряване на постоянна ликвидност.

Финансовите пасиви на Групата, анализирани по остатъчен срок от датата на консолидирания отчет за финансовото състояние до датата на последващо договаряне или предвиден падеж към 31 декември 2011 г. и 2010 г., са както следва:

| Към 31 дек. 2011 г.              | До 1 м.    | От 1 до 3 м. | От 3 м.<br>до 1 г. | От 1<br>до 5 г. | Над 5 г.      | С неопределен<br>падеж | Общо          |
|----------------------------------|------------|--------------|--------------------|-----------------|---------------|------------------------|---------------|
| <b>ФИНАНСОВИ ПАСИВИ</b>          |            |              |                    |                 |               |                        |               |
| Кредити                          | -          | -            | 2,898              | 4,300           | 12,668        | -                      | 19,866        |
| Пенсионни провизии               | -          | -            | 157                | 86              | 75            | -                      | 318           |
| Задължения към<br>доставчици     | 103        | -            | -                  | -               | -             | -                      | 103           |
| Други текущи<br>задължения       | 332        | -            | -                  | -               | -             | -                      | 332           |
| <b>ОБЩО ФИНАНСОВИ<br/>ПАСИВИ</b> | <b>435</b> | <b>-</b>     | <b>3,055</b>       | <b>4,386</b>    | <b>12,743</b> | <b>-</b>               | <b>20,619</b> |
| <br><b>Към 31 дек. 2010 г.</b>   |            |              |                    |                 |               |                        |               |
| <b>ФИНАНСОВИ ПАСИВИ</b>          |            |              |                    |                 |               |                        |               |
| Банкови кредити                  | -          | 2,084        | -                  | -               | -             | -                      | 2,084         |
| Задължения към<br>доставчици     | 133        | -            | -                  | -               | -             | -                      | 133           |
| Други текущи<br>задължения       | 273        | -            | -                  | -               | -             | -                      | 273           |
| <b>ОБЩО ФИНАНСОВИ<br/>ПАСИВИ</b> | <b>406</b> | <b>2,084</b> | <b>-</b>           | <b>-</b>        | <b>-</b>      | <b>-</b>               | <b>2,490</b>  |

# АМЕРИКАНСКИ УНИВЕРСИТЕТ В БЪЛГАРИЯ

БЕЛЕЖКИ КЪМ КОНСОЛИДИРАНИЯ ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ  
ЗА ГОДИНАТА, ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2011 (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)  
Всички суми са в хиляди български лева, освен ако не е посочено друго

## 27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### Валутен риск

Валутният риск е рискът, че активите и пасивите на Групата, които са деноминирани в чуждестранни валути, ще променят стойностите си в резултат на промени в курсовете на съответните валути към българския лев. Университетът получава съществена част от даренията в долари на САЩ. Също така, преобладаваща част от паричните средства, вземанията, задълженията, приходите и разходите (приходи от учебни такси, разходи за възнаграждения на чуждестранни преподаватели и др.) са деноминирани в долари на САЩ, поради което Групата е изложена на валутен рисък, свързан с възможни колебания в курса на американския долар към българския лев. Групата не използва специални финансови инструменти за хеджиране на валутния рисък.

Основните активи и пасиви на Групата, деноминирани в долари на САЩ и изложени на валутен рисък, към 31 декември 2011 г. и 2010 г. са следните:

|  | Към<br>31.12.2011 |               | Към<br>31.12.2010 |               |
|--|-------------------|---------------|-------------------|---------------|
|  | USD'000           | хил. лв.      | USD'000           | хил. лв.      |
| <b>АКТИВИ</b>                          |                   |               |                   |               |
| Дългосрочни финансови активи           | 15,146            | 22,894        | 15,006            | 22,100        |
| Вземания от дарители                   | 6,696             | 10,122        | 10,584            | 15,587        |
| Парични средства и парични еквиваленти | 5,629             | 8,508         | 3,363             | 4,953         |
| Краткосрочни финансови активи          | 92                | 139           | 143               | 211           |
| Вземания от студенти                   | 26                | 40            | 26                | 38            |
| <b>ОБЩО АКТИВИ</b>                     | <b>27,589</b>     | <b>41,703</b> | <b>29,122</b>     | <b>42,889</b> |
| <b>ПАСИВИ</b>                          |                   |               |                   |               |
| Дългосрочни финансирания               | 36,951            | 55,854        | 39,143            | 57,648        |
| Кредити                                | 8,027             | 12,133        | 1,415             | 2,084         |
| Краткосрочни финансирания              | 3,633             | 5,491         | 3,558             | 5,240         |
| <b>ОБЩО ПАСИВИ</b>                     | <b>48,611</b>     | <b>73,478</b> | <b>44,116</b>     | <b>64,972</b> |

Увеличение на курса долари на САЩ / български лев с 0,01 лв., при условие, че всички останали променливи остават неизменни, към 31 декември 2011 г. би довело до увеличение на активите и приходите от валутна преоценка с 276 хил. лв. и до увеличение на пасивите и разходите от валутна преоценка с 486 хил. лв., а финансовият резултат и резервите на Групата биха намалели със 210 хил. лв. Към 31 декември 2010 г. резултатът от същата промяна би бил увеличение на активите и приходите от валутна преоценка с 291 хил. лв., увеличение на пасивите и разходите от валутна преоценка с 441 хил. лв. и намаление на финансовия резултат и резервите на Групата със 150 хил. лв.

## 27. УПРАВЛЕНИЕ НА РИСКА (ПРОДЪЛЖЕНИЕ)

### Лихвен риск

Лихвеният риск е рисът стойността на получените заеми да варира в следствие на промени в пазарните лихвени проценти. Към 31 декември 2011 г. Групата е изложена на лихвен риск, тъй като има задължения по кредити в размер на 12,133 хил. лв. (виж също и бележки 15 и 17). Всяко евентуално увеличение на лихвения процент с 0.1 процентни пункта, при условие, че всички останали променливи остават неизменни, би довело до намаление на финансовия резултат и резервите на Университета с 12,133 лв. Евентуално намаление на лихвения процент в същия размер би довело до увеличение на финансовия резултат и резервите с 12,133 лв.

Към 31 декември 2010 г. Групата има задължение по кредит в размер на 2,084 хил. лв. Към тази дата ефектът би бил намаление на финансовия резултат и резервите на Университета с 2,084 лв. или увеличение на финансовия резултат и резервите с 2,084 лв., съответно при увеличение и при намаление на лихвения процент по кредита с 0.1 процентни пункта.

### Ценови риски

Групата е изложена на риск от промяна в пазарните цени и справедливите стойности на притежаваните корпоративни ценни книжа и дялове в инвестиционни фондове. Към 31 декември 2011 г. и 2010 г. те са на обща стойност съответно 22,894 хил. лв. и 22,100 хил. лв. (виж също и бележка 6). Евентуално увеличение на пазарните им цени с 1%, при условие, че всички останали променливи остават неизменни, би довело до увеличение на финансовия резултат и резервите на Групата с 229 хил. лв. за 2011 г., съответно с 221 хил. лв. за 2010 г. Намаление на пазарните цени с 1% при същите условия би довело до намаление на финансовия резултат и резервите с 229 хил. лв. за 2011 г. и с 221 хил. лв. за 2010 г.

## 28. СЪБИТИЯ СЛЕД ОТЧЕТНИЯ ПЕРИОД

След отчетния период не са настъпили събития, които да изискват корекции на консолидирания финансов отчет или оповестяване в бележките към него.